

SUPRA

РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

SDD-3007

АВТОМОБИЛЬНЫЙ МУЛЬТИМЕДИЙНЫЙ РЕСИВЕР



ОСНОВНЫЕ ОСОБЕННОСТИ

- Съемная передняя панель с 3" дисплеем
- Поддержка носителей CD-R/-RW/DVD±R/±RW
- Совместимость с форматами DVD/VCD/CD-DA/MP3/MPEG4/WMA/JPEG
- AM/FM/УКВ радио-тюнер
- Радиоинформационная система (RDS)
- Встроенный эквалайзер (Поп / Рок / Классика)
- Эncoder для регулировки громкости
- Четырёхканальный линейный выход RCA
- AV вход на передней панели
- Выход на сабвуфер (RCA)
- USB порт на передней панели
- Разъем для SD/MMC карт
- Карточный пульт ДУ
- Выходная мощность 4 x 50 Вт

СОДЕРЖАНИЕ

Уважаемый покупатель!

Благодарим Вас за приобретение мультимедийной автомобильной системы SUPRA SDD-3007. Пожалуйста, внимательно ознакомьтесь с данным руководством перед установкой и началом работы с аппаратом и сохраните его для обращения к нему в дальнейшем.

Меры предосторожности	3
Информация о дисках.....	5
Порядок установки и извлечения ресивера	6
Подсоединения	9
Установка и снятие передней панели.....	13
Передняя панель.....	14
Пульт дистанционного управления	16
Основные операции	18
Меню настроек аппарата.....	19
Управление радиоприемником.....	22
Управление воспроизведением дисков.....	26
Меню настроек воспроизведения дисков	32
Управление воспроизведением с USB устройств	35
Управление воспроизведением с карт памяти	36
Воспроизведение с внешнего источника.....	36
Дополнительная информация	37
Возможные неполадки и способы их устранения.....	39
Технические характеристики.....	41

Инструкция по безопасной эксплуатации



Управление аппаратом не должно препятствовать безопасному управлению автомобилем.



Чтобы избежать дорожных происшествий и аварий, вызванных невнимательностью, водитель во время езды не должен совершать какие-либо операции с устройством или смотреть на экран. Если возникла такая необходимость, припаркуйте машину в безопасном месте перед тем, как начать работать с устройством.

Проигрыватель представляет собой лазерное устройство класса I, в нем используется видимый/невидимый лазерный луч, прямое воздействие которого опасно. Запрещается разбирать прибор или использовать настройки, операции и элементы управления, не описанные в данном руководстве.

Устройство состоит из деталей, изготовленных с высокой точностью. Не разбирайте, не переделывайте и не ремонтируйте прибор самостоятельно. Это может вызвать серьезные поломки и снимает гарантию на бесплатный ремонт аппарата. Ремонт должен производиться только в специализированных авторизованных сервисных центрах.

Во избежание повреждений не подвергайте аппарат воздействию прямых солнечных лучей, излучения нагревательных приборов или потоков горячего воздуха. Если температура в салоне автомобиля слишком высокая (например, после стоянки на солнце), то не включайте аппарат до тех пор, пока температура в салоне не снизится. Не подвергайте прибор воздействию резкой смены температуры.

Во избежание поражения электрическим током запрещается подвергать прибор воздействию влаги.

Не работайте с устройством при слишком высоких или слишком низких температурах, перед включением убедитесь, что температура в автомобиле от 0°C до +40°C. Если температура слишком низкая, не включайте прибор сразу, а подождите, пока салон прогреется. При перепаде температур в устройстве может образоваться конденсат, в таком случае извлеките диск из прибора и не используйте прибор примерно на час, пока влага не испарится.

Немедленно выключите прибор и обратитесь в авторизованный сервисный центр в следующих случаях: нет звука, нет изображения, в устройство попала вода или посторонний предмет, от прибора идет дым или особый запах.

Не прикасайтесь к ЖК дисплею твердыми предметами, чтобы его не поцарапать. Берегите экран от ударов и другого грубого воздействия.

Воспроизведение диска во время езды по неровной дороге или использование поврежденных дисков или дисков нестандартной формы может повредить лазерную головку.

Содержите слот для диска в чистоте, при загрязнении протрите его. Если в автомобиле пыльно и грязно, чистите время от времени лазерную головку. Для чистки лазерной головки вашего устройства обращайтесь к специалистам авторизованного сервисного центра или используйте специальные диски.

Если в работе устройства наблюдаются какие-то неполадки, обратитесь в раздел «Возможные неполадки и способы их устранения». Если вы не можете устранить неполадку, нажмите кнопку RESET, чтобы вернуться к заводским установкам.

МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ

Меры предосторожности при установке



Данное устройство рассчитано на подключение к электросистеме автомобиля с напряжением +12 В постоянного тока с минусом на корпусе, аппарат не предназначен для подключения к источнику питания +24 В (например, в автобусе, грузовике).

Запрещается менять номинал предохранителя на проводе питания без консультации со специалистом. Использование неподходящего предохранителя может привести к возгоранию или повредить прибор.

Для правильной установки используйте только те комплектующие, которые поставляются с аппаратом. Использование других комплектующих может повлечь за собой неисправность.

Проконсультируйтесь с дилером вашей марки автомобиля прежде, чем выполнять работу, если для установки аппарата необходимо просверлить отверстия или произвести другие изменения в конструкции автомобиля.

Установите (закрепите) проигрыватель таким образом, чтобы он не мешал водителю и не мог нанести травму пассажиру в случае внезапной остановки. Устройство должно размещаться в местах с достаточной вентиляцией.

Угол наклона передней панели проигрывателя в рабочем положении относительно вертикали не должен превышать 30°.

Не устанавливайте проигрыватель в местах попадания прямых солнечных лучей или горячего воздуха из отопителя салона, а также в местах скопления пыли и грязи или в местах с сильной вибрацией.

Для обеспечения достаточной вентиляции прибора и снижения риска возгорания не перекрывайте вентиляционные отверстия корпуса и область радиатора на задней стенке аппарата.

Выберите такое место для установки проигрывателя, чтобы он не мешал водителю при управлении автомобилем.

Отключите «-» клемму аккумулятора перед началом установки для снижения вероятности повреждения аппарата и предотвращения короткого замыкания при подключении.

Перед тем, как окончательно установить проигрыватель, временно подключите к нему электропроводку и убедитесь, что аппарат и вся аудио (видео) система работают должным образом.

Региональная защита

Автомобильный проигрыватель разработан и изготовлен в соответствии с технологией региональной защиты. Устройство может воспроизводить только те диски, региональный код которых совпадает с региональным кодом проигрывателя.

Замечания по работе с дисками

Устройство воспроизводит диски DVD VIDEO, VIDEO CD, CD AUDIO, диски с файлами MP3/WMA/JPEG/MPEG4.

Этикеткой вверх



Беритесь и держите диск этикеткой вверх



Не прикасайтесь к рабочей поверхности диска, держите диск за края.



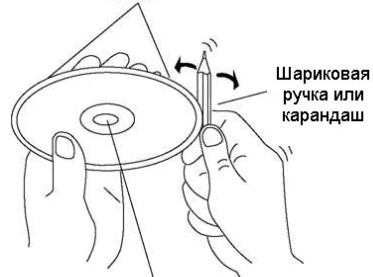
Не сгибайте и не деформируйте диски.

Не загружайте в аппарат диски, с пачкающими веществами на поверхности (чернила, клей и т.п.) и диски с плохо наклеенными этикетками, т.к. это приведет к сбоям в работе устройства, его повреждению или к невозможности воспроизведения такого диска.



При необходимости очистить диск от загрязнения протирайте его мягкой салфеткой движениями от центра к краям.

Неровности на внешней кромке



Неровности на внутренней кромке

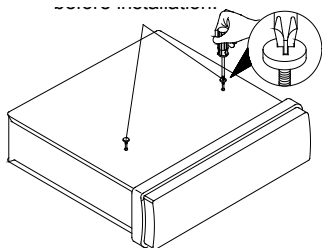
Иногда даже новые диски имеют неровные края на внутренней или внешней кромке. В таком случае диск не может быть правильно зафиксирован устройством и не будет воспроизводиться. В таком случае выровняйте края диска шариковой ручкой или карандашом, как показано на рисунке.

ПОРЯДОК УСТАНОВКИ И ИЗВЛЕЧЕНИЯ ПРОИГРЫВАТЕЛЯ

ВАЖНО:

На верхней части устройства закреплены 2 винта (обычно отмеченные наклейками яркого желтого или красного цветов) для защиты механизма чтения дисков от вибрации во время транспортировки.

Перед установкой аппарата в автомобиль выкрутите оба винта.

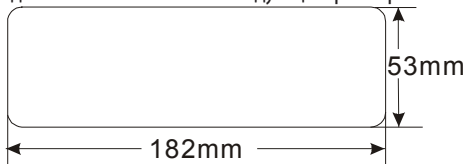


Порядок установки аппарата

Существует два способа установки: стандартный «внешний» монтаж в передней панели автомобиля и установка с помощью кронштейнов. Далее приводится описание обоих способов установки с иллюстрациями.

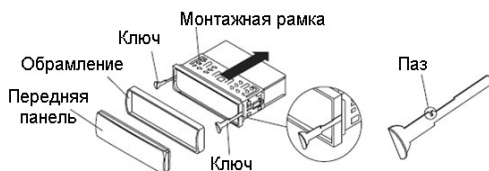
Фронтальный (внешний) монтаж (метод 1)

Для правильной установки устройства отсек для установки радиоаппаратуры в приборной панели должен соответствовать следующим размерам:

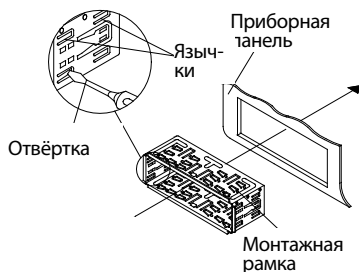


Кроме того, следует проверить, достаточна ли глубина отсека для размещения в ней аппарата. Перед началом работ убедитесь, что зажигание автомобиля выключено. Кроме того, рекомендуется, если возможно, отсоединить провод от «-» клеммы аккумулятора автомобиля.

1. Отсоедините от аппарата провода.
2. Нажмите кнопку снятия передней панели и снимите переднюю панель (см. раздел «Установка и снятие передней панели»).
3. Снимите обрамление передней панели.
4. Вставьте до упора ключи, входящие в комплект поставки ресивера, в пазы с боков аппарата. Извлеките ресивер из монтажной рамы.



5. Вставьте монтажную раму (без ресивера) в отсек приборной панели и отогните «язычки» при помощи отвертки. Не все «язычки» подходят под конструкцию приборной панели конкретного автомобиля, выберите наиболее подходящие.

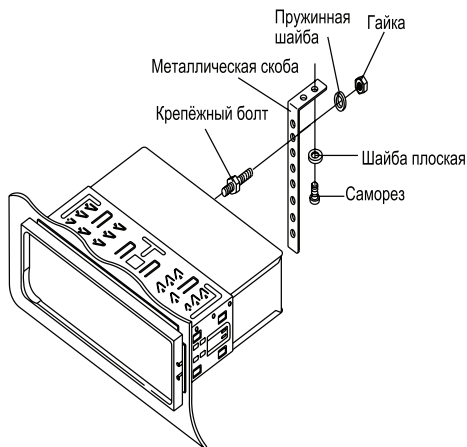


6. Подсоедините к проигрывателю разъемы питания и динамиков, другие провода и кабели, разъем антенны. Убедитесь, что провода нигде не пережаты.
7. Аккуратно вставьте проигрыватель в монтажную раму до щелчка фиксаторов, следя при этом за положением

ПОРЯДОК УСТАНОВКИ И ИЗВЛЕЧЕНИЯ ПОИГРЫВАТЕЛЯ

подключенных проводов, чтобы случайно не повредить их.

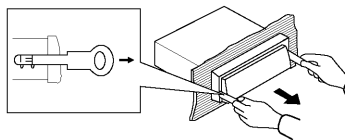
8. Закрепите тыловую часть ресивера при помощи монтажного болта, металлической скобы, гайки 5 мм и пружинной шайбы, другую часть монтажной скобы закрепите с помощью винта 5x25 мм, как показано на рисунке. При необходимости изогните скобу. Обратите внимание, что короткий конец крепежного болта должен быть направлен к ресиверу, а длинный – к приборной панели.



9. Подсоедините провод к «-» клемме автомобильного аккумулятора.
10. Установите обрамление и переднюю панель (см. раздел «Установка и снятие передней панели»).

Порядок извлечения аппарата

1. Убедитесь, что зажигание выключено. Отсоедините провод от «-» клеммы аккумулятора автомобиля.
2. Снимите металлическую скобу с задней стенки устройства (если она устанавливалась ранее).
3. Нажмите кнопку снятия передней панели и снимите ее.



4. Аккуратно снимите обрамление, потянув его на себя.
5. Вставьте до упора ключи, входящие в комплект поставки ресивера, в пазы на боковых поверхностях передней панели. Извлеките ресивер из рамки, потянув его на себя.

ПОРЯДОК УСТАНОВКИ И ИЗВЛЕЧЕНИЯ ПРОИГРЫВАТЕЛЯ

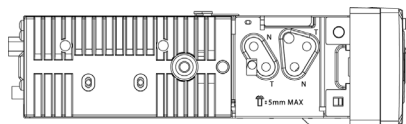
Тыловой (внутренний) монтаж (метод 2)

Данный метод установки аппарата применяется для автомобилей марки Nissan, Toyota и некоторых других. Используйте отверстия с резьбой на боковых сторонах аппарата, отмеченные соответствующими буквами N и T, чтобы прикрепить аппарат к кронштейнам.

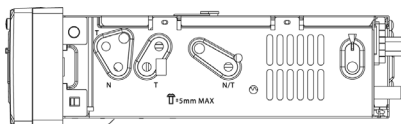
Примечание:

Обрамление, монтажная рама и металлическая скоба не используются при этом методе установки.

Перед началом «механической» установки устройства выполните и проверьте правильность всех электрических подсоединений.

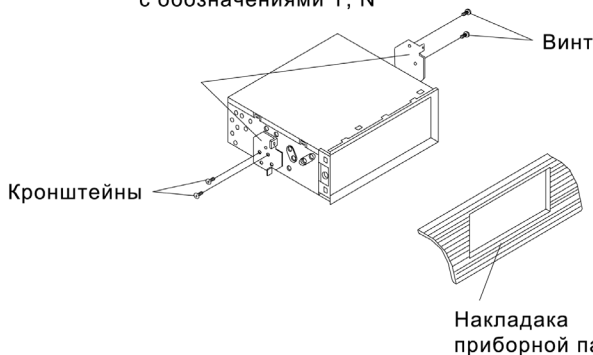


Вид слева



Вид справа

Вид сбоку. Расположение отверстий с обозначениями T, N



Выберите позицию, при которой отверстия закрепленных в автомобиле кронштейнов и резьбовые отверстия в корпусе приемника, отмеченные соответствующими буквами названия марки машины («T» - Toyota или «N» - Nissan) совпадут, и закрепите проигрыватель при помощи 2-х винтов (M5x5 мм) с каждой стороны.

Многие автомобили оборудованы ISO разъемами, которые находятся за приборной панелью автомобиля, что делает выполнение подсоединений проще. Другие точки подсоединения находятся также в приборной панели. Если в вашем автомобиле отсутствует ISO разъем, рекомендуется приобрести и установить его в автомобиль дополнительно, для этого проконсультируйтесь с дилером Вашей марки автомобиля.

ВНИМАНИЕ:

Если подсоединения выполнены неправильно, это может вызвать повреждение изделия, в таком случае прибор не подлежит ремонту по гарантии.

Выполняйте присоединения в точном соответствии со схемой присоединений. В случае возникновения сомнений в правильности присоединения – обратитесь за консультацией в сервисный центр производителя.

Тщательно изолируйте все неиспользованные провода.

Провода (и «+» и «-»), идущие на громкоговорители должны быть изолированы как от корпуса автомобиля, так и от источника +12В.

Не соединяйте между собой провода, идущие на громкоговорители разных каналов.

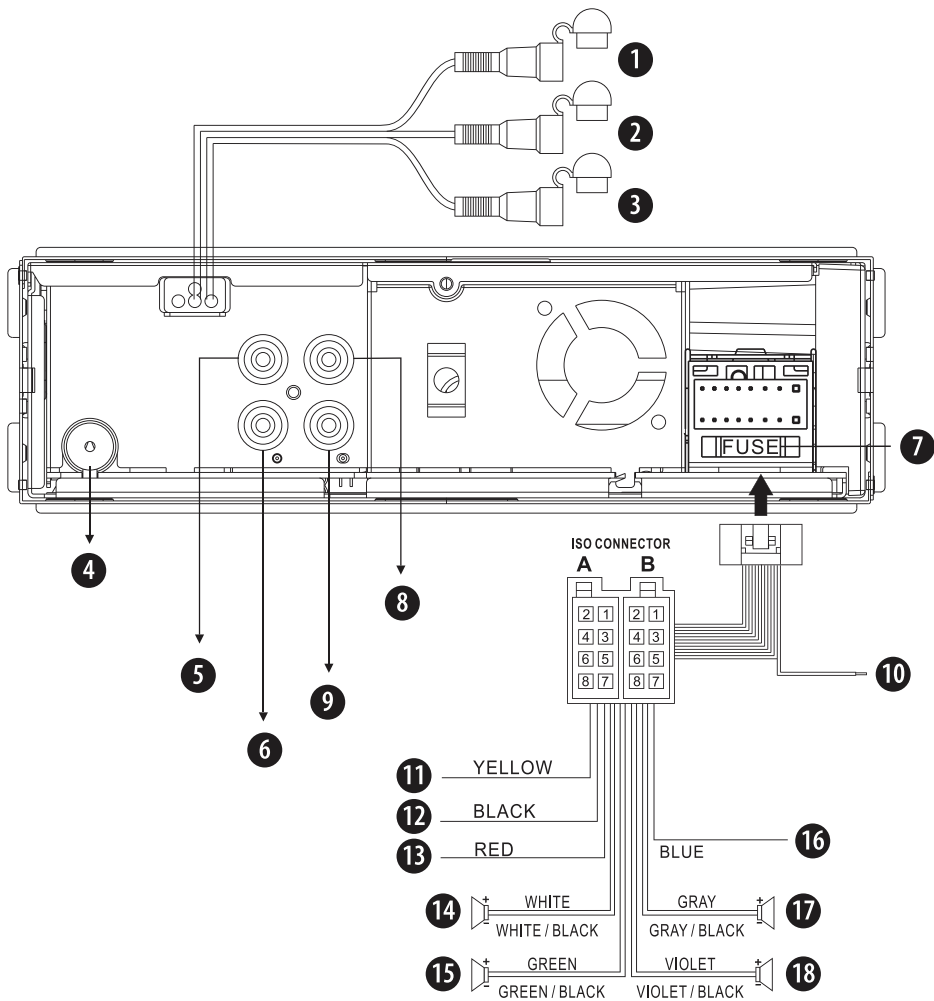
Соблюдайте полярность присоединения к громкоговорителям.

Суммарное сопротивление громкоговорителей, подключенных к одному каналу должно быть не менее 4 Ом.

Не присоединяйте несколько громкоговорителей к выходу одного канала.

Провод питания радиоантенны (Синий) нельзя подключать к цепям с суммарным током потребления более 100мА (0.1А). Не соединяйте этот провод с корпусом автомобиля.

ПОДСОЕДИНЕНИЯ



1. RCA-разъем, тыловой левый аудиовыход (Белый)
2. RCA-разъем, тыловой правый аудиовыход (Красный)
3. RCA-разъем, аудио выход для подключения сабвуфера (Зеленый)
4. Разъем для подключения радиоантенны
5. RCA-разъем, фронтальный левый аудиовыход (Белый)
6. RCA-разъем, фронтальный правый аудиовыход (Красный)
7. Предохранитель 15 А
8. RCA-разъем, видео выход 1 (Желтый)
9. RCA-разъем, видео выход 2 (Желтый)
10. Провод к выключателю лампы стояночного тормоза (-) (Розовый/Черный)
11. Питание +12В постоянно /Память настроек (+) (Желтый)
12. Питание /Масса (-) (Черный)
13. Питание +12 при включенном зажигании (+) (Красный)
14. Фронтальный левый громкоговоритель (белый (+), белый/черный (-))
15. Тыловой левый громкоговоритель (зеленый (+), зеленый/черный (-))
16. Питание радиоантенны (синий)
17. Фронтальный правый громкоговоритель (серый (+), серый/черный (-))
18. Тыловой правый громкоговоритель (фиолетовый (+), фиолетовый/черный (-))
19. ISO разъем

ISO разъем

Часть А:

- A1: Нет подсоединений
- A2: Нет подсоединений
- A3: Нет подсоединений
- A4: Аккумулятор В+ (желтый)
- A5: Управление активной антенной (выход, (+)100мА)(Синий)
- A6: Нет подсоединений
- A7: Питание +12 при включенном зажигании (+)
- A8: Масса (-) (Черный)

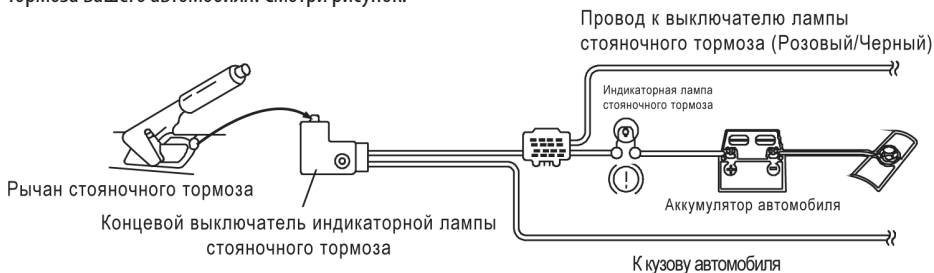
Часть В:

- B1: Тыловой правый + (фиолетовый)
- B2: Тыловой правый – (фиолетовый/черный)
- B3: Фронтальный правый + (серый)
- B4: Фронтальный правый – (серый/черный)
- B5: Фронтальный левый + (белый)
- B6: Фронтальный левый – (белый/черный)
- B7: Тыловой левый + (зеленый)
- B8: Тыловой левый – (зеленый/черный)

ПОДСОЕДИНЕНИЯ

Подсоединение провода к стояночному тормозу

Подсоедините Розово-черный провод (14) к проводке выключателя индикаторной лампы стояночного тормоза вашего автомобиля. См. рисунок.




При таком подключении на дисплее аппарата будет показываться видео изображение, только если включен стояночный тормоз. Если же стояночный тормоз не задействован, на дисплее появится сообщение «DISABLED WHILE DRIVING» («ОТКЛЮЧЕНО ВО ВРЕМЯ ВОЖДЕНИЯ»).

Эта функция разработана специально в целях обеспечения безопасности при вождении, чтобы предотвратить просмотр видео водителем во время управления движущимся автомобилем.

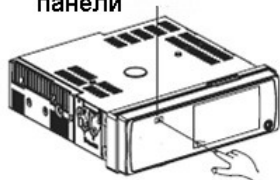
Положение стояночного тормоза не оказывает никакого влияния на сигнал видео выходов 1 и 2 устройства, что позволяет просматривать видео на дополнительном экране пассажирам автомобиля.

УСТАНОВКА И СНЯТИЕ ПЕРЕДНЕЙ ПАНЕЛИ

Снятие передней панели

1. Для снятия передней панели нажмите на кнопку  и, потянув за левую сторону панели, снимите ее.

Кнопка открытия передней панели



2. Храните переднюю панель в защитном футляре.



Установка передней панели

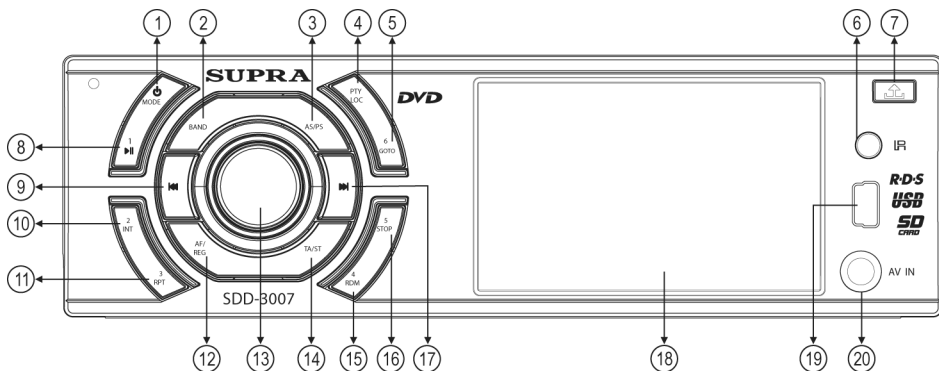
Для того чтобы установить переднюю панель, удерживая панель дисплеем вниз вставьте ее в пазы правой части корпуса ресивера. Затем вставьте левую часть панели в корпус ресивера до фиксации. Убедитесь в том, что панель установлена правильно. Если передняя панель установлена неправильно, некоторые или все кнопки передней панели не будут работать и/или появятся сбои в работе дисплея.

Меры предосторожности при обращении с передней панелью:

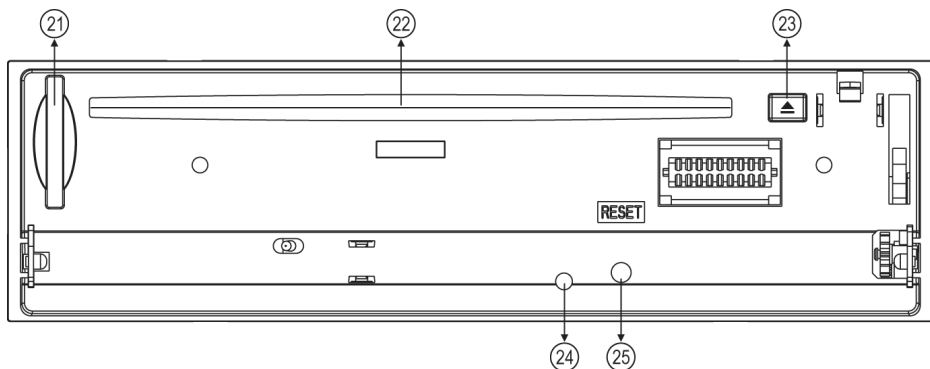
- Не роняйте переднюю панель, предохраняйте её от ударов.
- При снятии/установке передней панели не давите на ЖК экран или на кнопки управления.
- Не касайтесь контактов разъемов на тыльной стороне передней панели и на головном устройстве. Это может стать причиной неустойчивой работы устройства из-за плохого контакта.
- При загрязнении контактов протрите их чистой сухой тканью.
- Не подвергайте переднюю панель воздействию высоких температур или прямых солнечных лучей.
- Для очистки поверхности передней панели не используйте агрессивные средства (например, бензин, растворитель или средства от насекомых).
- Защищайте переднюю панель от попадания на неё препаратов, используемых для ухода за салоном автомобиля.
- Не пытайтесь разобрать переднюю панель.



ПЕРЕДНЯЯ ПАНЕЛЬ

Кнопки управления, расположенные на передней панели



Вид прибора после снятия передней панели



-  **MODE** Кнопка включения/выключения аппарата / выбора режима работы
- BAND** Кнопка переключения диапазонов
- AS/PS** Кнопка автоматического поиска и сохранения радиостанций / сканирования сохраненных радиостанций
- PTY/LOC** Кнопка поиска радиостанций по типу программ / переключения режима приема всех радиостанций или только радиостанций с сильным сигналом
- GOTO/6** Кнопка сохранения радиостанции 6 / переключения на радиостанцию 6 / перехода к определенному заголовку/главе/дорожке/времени на диске
- Окно приема инфракрасных сигналов пульта ДУ
-  Кнопка снятия передней панели
- ▶▶/1** Кнопка начала воспроизведения паузы / сохранения радиостанции 1 / переключения на радиостанцию 1
- ◀◀** Кнопка перехода к предыдущему заголовку/главе/дорожке / быстрой перемотки назад
- INT/2** Кнопка сканирования диска / сохранения радиостанции 2 / переключения на радиостанцию 2
- RPT/3** Кнопка выбора режима повтора / сохранения радиостанции 3 / переключения на радиостанцию 3
- AF/REG** Кнопка включения/выключения поиска альтернативных частот / регионального режима радиоприемника
- VOL/MENU** Регулятор громкости / кнопка перехода в меню настроек аппарата
- TA/ST** Кнопка включения/выключения трансляции информации о дорожном движении / переключения стерео/моно режима
- RDM/4** Кнопка воспроизведения в случайном порядке / сохранения радиостанции 4 / переключения на радиостанцию 4
- STOP/5** Кнопка остановки воспроизведения / сохранения радиостанции 5 / переключения на радиостанцию 5
- ▶▶** Кнопка перехода к следующему заголовку/главе/дорожке / быстрой перемотки вперед
- Широкоформатный ЖК-дисплей 3"
- Мини разъем USB
- AV IN Audio/видео вход Подключите к разъему AV IN внешний источник воспроизведения с помощью аудио/видео кабеля с разъемом – штекером MiniJack 3,5 мм, затем нажмите кнопку **MODE** и выберите в открывшемся меню значок AV.
- Разъем для подключения карты памяти SD/MMC
- Слот для диска
- ▲** Кнопка извлечения диска
- Светодиодный индикатор отсутствия передней панели
- RESET** Кнопка инициализации системы

ПУЛЬТ ДИСТАНЦИОННОГО УПРАВЛЕНИЯ

Замечания по использованию пульта ДУ

Перед началом использования пульта дистанционного управления (далее пульт ДУ) снимите прозрачную изолирующую пленку с его нижней части.

Пульт ДУ использует инфракрасные сигналы, при нажатии кнопок направляйте его на окно приема инфракрасных сигналов на передней панели устройства с расстояния не более 2 метров, при этом допустимо направлять пульт ДУ под углом до 30 градусов к передней панели в любую сторону.

Если на окно приема сигналов пульта ДУ попадает прямой солнечный свет, прием сигналов может быть невозможен.

Бережно обращайтесь с пультом ДУ, не допускайте, чтобы он падал, ударялся, хранился в местах скопления пыли.

Не оставляйте пульт ДУ под воздействием прямых солнечных лучей или высоких температур, а также в условиях высокой влажности, т.к. это может привести к неполадкам в его работе.

Не носите пульт ДУ в кармане брюк.

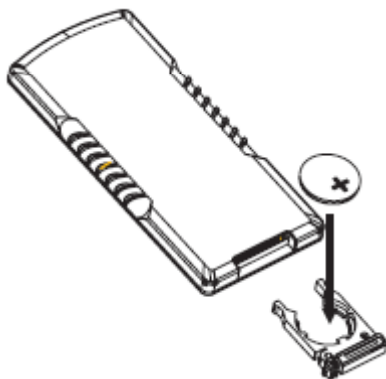
Если вы не используете пульт ДУ более месяца, извлеките из него элемент питания.

Установка и замена элемента питания пульта ДУ

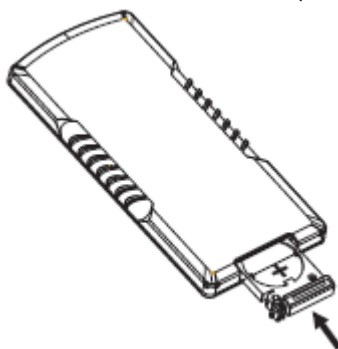
Пульт ДУ питается от литиевой батареи CR2025 3 В. Если сократилось расстояние работы пульта ДУ или он перестал работать, замените в нем элемент питания.



Нажмите на язычок держателя элемента питания, а затем выдвиньте его.



Извлеките старый элемент питания и на его место установите новый так, чтобы отметка «+» смотрела вверх.



Задвиньте держатель с установленным элементом питания в пульт ДУ до щелчка.

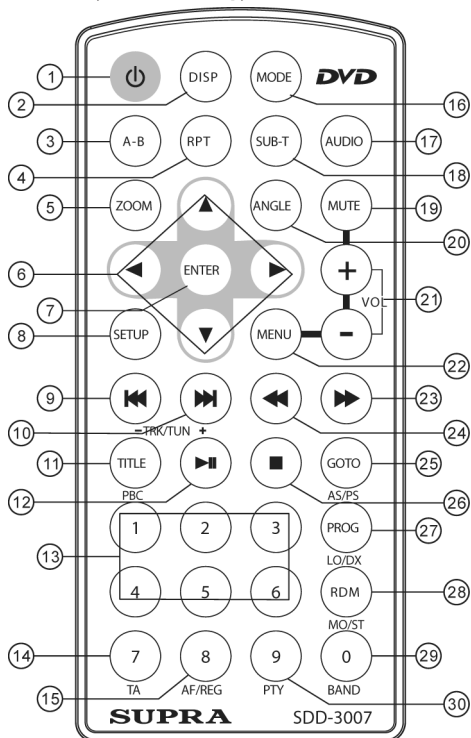
ВНИМАНИЕ:

Запрещается бросать элементы питания в огонь, возможен взрыв.

Храните элементы питания в недоступном для детей месте. Если ребенок проглотил батарейку, немедленно обратитесь к врачу.

ПУЛЬТ ДИСТАНЦИОННОГО УПРАВЛЕНИЯ

Кнопки пульта ДУ и их функции



1. Кнопка включения/выключения аппарата
2. **DISP** Кнопка вызова на экран текущей информации
3. **A-B** Кнопка повтора фрагмента
4. **RPT** Кнопка выбора режима повтора
5. **ZOOM** Кнопка изменения масштаба изображения
6. Кнопки навигации для работы с различными меню
7. **ENTER** Кнопка подтверждения для работы с различными меню
8. **SETUP** Кнопка перехода в меню настроек воспроизведения дисков
9. Кнопка настройки на радиостанции вниз по диапазону / перехода к предыдущему заголовку/главе/дорожке
10. Кнопка настройки на радиостанции вверх по диапазону / перехода к следующему заголовку/главе/дорожке

11. **TITLE/PBC** Кнопка перехода в меню заголовков диска DVD / включения/выключения функции управления воспроизведением PBC
12. Кнопка начала воспроизведения/паузы
13. **1-6** Цифровые кнопки, соответствующие номерам сохраненных радиостанций / цифровые кнопки
14. **TA/7** Кнопка включения/выключения трансляции информации о дорожном движении / цифровая кнопка 7
15. **AF/8** Кнопка включения/выключения поиска альтернативных частот / цифровая кнопка 8
16. **MODE** Кнопка выбора режима аппарата
17. **AUDIO** Кнопка выбора аудио режима / языка звукового сопровождения
18. **SUB-T** Кнопка активации / выбора субтитров
19. **MUTE** Кнопка блокировки звука
20. **ANGLE** Кнопка переключения ракурсов в режиме воспроизведения диска DVD
21. **VOL+/-** Кнопки регулировки громкости
22. **MENU** Кнопка перехода в меню настроек аппарата
23. Кнопка быстрой перемотки вперед
24. Кнопка быстрой перемотки назад
25. **GOTO/AS/PS** Кнопка перехода к определенному заголовку/главе/дорожке/времени на диске / автоматического поиска и сохранения радиостанций / сканирования сохраненных радиостанций
26. Кнопка остановки воспроизведения
27. **PROG/LO/DX** Кнопка программирования последовательности воспроизведения / переключения режима приема всех радиостанций или только радиостанций с сильным сигналом
28. **RDM/MO/ST** Кнопка воспроизведения в случайном порядке / переключения режимов моно/стерео
29. **BAND/0** Кнопка переключения диапазонов / цифровая кнопка 0
30. **PTY/9** Кнопка поиска радиостанций по типу программ / цифровая кнопка 0



ОСНОВНЫЕ ОПЕРАЦИИ



Инициализация системы

При первом включении после установки аппарата, замены предохранителя в цепи питания, отключения аккумулятора автомобиля может потребоваться выполнить инициализацию системы.

Сначала выключите устройство, затем нажмите кнопку снятия передней панели и снимите переднюю панель. После этого нажмите кнопку **RESET** на передней стороне ресивера заостренным предметом, например, шариковой ручкой. В результате инициализации прибор возвращается к заводским настройкам.

Включение и выключение устройства

Нажмите любую кнопку на передней панели, за исключением кнопки , либо кнопку  на пульте ДУ, чтобы включить прибор.

Чтобы выключить прибор, нажмите и удерживайте кнопку  на передней панели, либо нажмите кнопку  на пульте ДУ.

Выбор режима работы

Нажмите кнопку **MODE** на передней панели или на пульте ДУ, чтобы на экране отобразилось меню режимов.



Кнопками **◀▶** на передней панели или **◀▶** на пульте ДУ выберите нужный режим: **RADIO**, **DVD** (проигрывание диска **DVD** или **CD**), **USB** (если к прибору подключено накопительное устройство **USB**),

SD/MMC (если в прибор установлена карта памяти), **AV** – и нажмите кнопку **ENTER**.

Устройство запоминает режим, в котором оно находилось до выключения. Поэтому при включении аппарата он автоматически переходит в тот режим, в котором он находился до выключения. При этом воспроизведение начинается с того места, где оно было остановлено.

В режиме воспроизведения диска, файлов, записанных на накопитель **USB** или карту памяти, нажмите кнопку **MODE**, чтобы переключиться в другой режим. Когда вы снова вернетесь в режим воспроизведения **USB (карты памяти)**, оно продолжится с того места, где было остановлено.

Регулировка уровня громкости

Поворачивайте регулятор громкости на передней панели или используйте кнопки пульта ДУ **VOL+/-**, чтобы установить нужный уровень громкости.

Временная блокировка звука

Чтобы заблокировать звук, нажмите кнопку **MUTE** на передней панели или на пульте ДУ. Чтобы вернуться к предыдущему уровню громкости звучания, нажмите кнопку **MUTE** еще раз.

Защита от воров

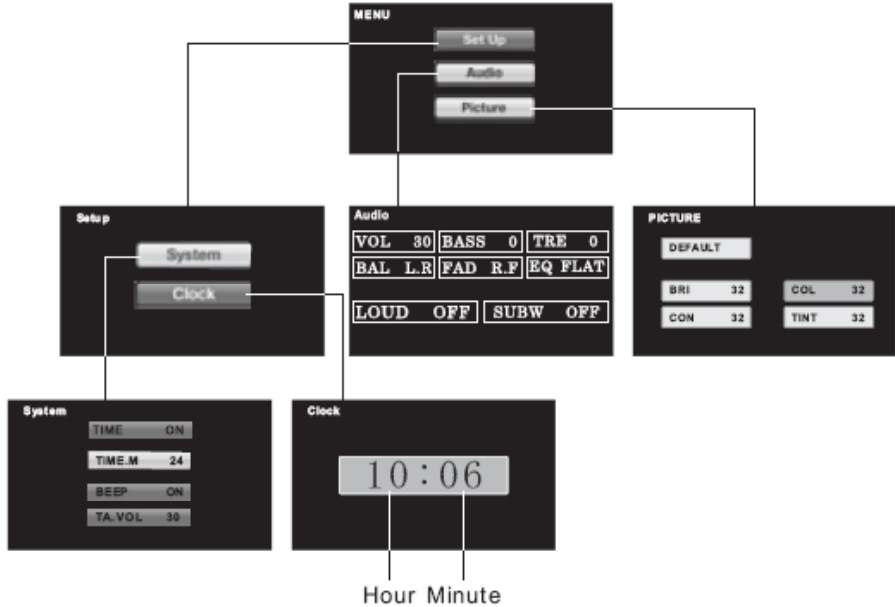
На передней части ресивера имеется специальный защитный световой индикатор для «отпугивания потенциальных воров». Он мигает, когда устройство выключено и снята передняя панель – показывая, что передняя панель на аппарате отсутствует.

«Антишок»

Устройство имеет функцию электронного «антишока» – буфера памяти. Это позволяет слушать музыку или смотреть видео при воспроизведении дисков без прерываний во время проезда небольших неровностей на дороге.

Основные операции с меню настроек

Нажмите кнопку **MENU** на передней панели или на пульте ДУ, чтобы перейти в меню настроек аппарата. Схема меню настроек представлена ниже.



Кнопками **◀▶** на передней панели или кнопками навигации пульта ДУ выберите нужную страницу меню настроек: **SETUP** (Меню общих настроек), **AUDIO** (Меню настроек звука), **PICTURE** (Меню настроек изображения), - затем нажмите кнопку **ENTER** на пульте ДУ, чтобы открыть выбранную страницу.

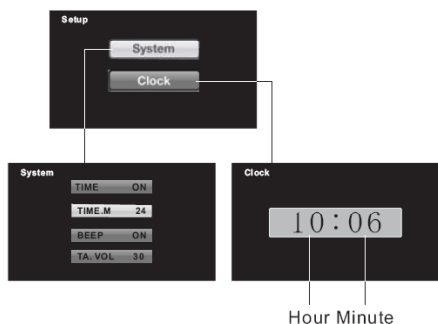
На выбранной странице меню настроек кнопками навигации выберите параметр для настройки, затем выполните его настройку, поворачивая регулятор громкости на передней панели, или с помощью кнопок **VOL +/-** на пульте ДУ. Повторите данную операцию для всех параметров, которые вы хотите настроить. Затем нажмите кнопку **MODE** на передней панели или пульте ДУ, чтобы вернуться в предыдущее меню.

Чтобы выйти из меню настроек, нажмите кнопку **MENU**.

МЕНЮ НАСТРОЕК АППАРАТА

Меню общих настроек (SETUP)

Меню общих настроек включает в себя меню системных настроек и меню настройки текущего времени.



Hour – Часы

Minute – Минуты

В меню системных настроек вы можете выполнить настройку следующих параметров.

TIME – Время. Вы можете включить функцию отображения текущего времени на дисплее (ON) или отключить (OFF) ее.

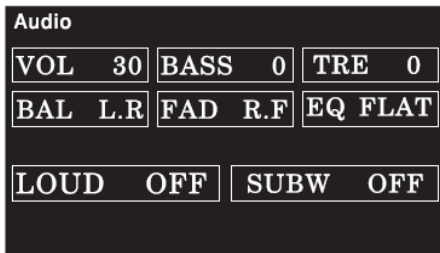
TIME.M – Формат отображения времени. Вы можете установить 12-часовой формат или 24-часовой.

BEEP – Звуковые сигналы. Вы можете активировать подачу звуковых сигналов при нажатии кнопок (ON) или отключить ее (OFF).

TA.VOL – Громкость сообщения о дорожном движении. Установите необходимую громкость, с которой будут озвучиваться сообщения о дорожном движении.

В меню настройки текущего времени кнопками **◀▶** на передней панели или кнопками навигации на пульте ДУ выберите значения часов или минут, чтобы их изменить. После этого установите нужное значение часов или минут, поворачивая регулятор громкости на передней панели или нажимая кнопки **VOL+/-** на пульте ДУ.

Меню настроек звука (AUDIO)



VOL – Громкость. Установите нужный уровень громкость в диапазоне от 00 до 63.

BASS – Тембр нижних частот. Отрегулируйте тембр нижних частот в диапазоне от -7 до +7.

TRE – Тембр верхних частот. Отрегулируйте тембр верхних частот в диапазоне от -7 до +7.

BAL – Баланс между правыми и левыми динамиками. Баланс между правыми и левыми динамиками регулируется в диапазоне L15 ... L.R ... R15.

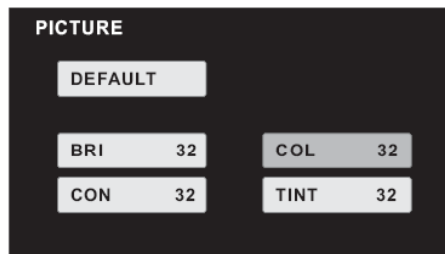
FAD – Баланс между фронтальными и тыловыми динамиками. Баланс между фронтальными и тыловыми динамиками регулируется в диапазоне 15R ... R.F ... F15.

EQ – Эквалайзер. Вы можете выбрать один из режимов эквалайзера: FLAT, ROCK, POP, JAZZ, CLAS, - или отключить его.

LOUD – Тонкомпенсация. Вы можете включить (ON) или отключить (OFF) данную функцию. Тонкомпенсация усиливает высокие и низкие частоты при малом значении громкости.

SUBW – Сабвуфер. Прибор оборудован выходом на сабвуфер. Если вы подключили к устройству сабвуфер, активируйте здесь эту функцию (ON). Если вы не используете сабвуфер, отключите данную функцию (OFF).

Меню настроек изображения (PICTURE)



BRI – Яркость. Данная настройка позволяет сделать изображения ярче или темнее. Яркость устанавливается в диапазоне от 00 до 63.

CON – Контрастность. Контрастность устанавливается в диапазоне от 00 до 63.

COL – Насыщенность. Насыщенность устанавливается в диапазоне от 00 до 63.

TINT – Оттенок. Данная настройка позволяет сделать цвета изображения более натуральными. Настройка недоступна для данной модели.

DEFAULT – Настройки по умолчанию. Вы можете восстановить заводские настройки изображения. Для этого, поворачивая регулятор громкость на передней панели или нажимая кнопки **VOL**+/- на пульте ДУ, выделите данный параметр, затем нажмите кнопку **MENU** на передней панели или кнопку **ENTER** на пульте ДУ.

УПРАВЛЕНИЕ РАДИОПРИЕМНИКОМ

Переход в режим радиоприемника

Нажмите кнопку **MODE** на передней панели или на пульте ДУ, чтобы на экране отобразилось меню режимов. Кнопками **◀▶** на передней панели или **▶◀** на пульте ДУ выберите режим **RADIO** и нажмите кнопку **ENTER**. Аппарат перейдет в режим радиоприемника, и на дисплее отобразится соответствующее меню.

нажмите кнопку **PTY/LOC** на передней панели или кнопку **LO/DX** на пульте ДУ. На дисплее отобразится индикатор включенного режима настройки.



Выбор диапазона

Последовательно нажимайте кнопку **BAND**, чтобы выбрать диапазон в следующем порядке: FM1 -> FM2 -> FM3 -> AM1 -> AM2 ->

Прием радиостанций с сильным сигналом или всех радиостанций

В условиях города у большинства радиостанций сигнал достаточно сильный, поэтому следует устанавливать режим **LOC**, при котором в режиме автоматического поиска радиостанции происходит настройка только на радиостанции с сильным сигналом.

Чтобы обеспечить настройку на радиостанции с более слабым сигналом, следует переключиться в режим **DX**, когда устройство принимает сигналы всех доступных радиостанций.

Чтобы переключиться в нужный режим настройки,

Автоматический поиск радиостанций

Нажмите кнопку **◀◀** или **▶▶**, чтобы начать поиск радиостанции вручную в направлении увеличения/уменьшения частоты. Поиск остановится, когда будет найдена радиостанция с достаточно сильным сигналом.

Поиск радиостанций вручную

Нажмите и удерживайте кнопку **◀◀** или **▶▶**, чтобы перейти в режим поиска радиостанций вручную, при этом на дисплее должен появиться соответствующий индикатор «MANU». Далее последовательно нажимайте кнопку **◀◀** или **▶▶**, чтобы проводить пошаговое изменение частоты приёма, производя поиск радиостанций вручную. Чтобы проводить пошаговый поиск быстрее, нажмите и удерживайте кнопку **◀◀** или **▶▶**.

Устройство возвращается в режим автоматического поиска при отсутствии нажатий на кнопки **◀◀** и **▶▶** в течение 5 секунд, при этом индикатор «MANU» исчезает с дисплея.

Автоматический поиск и сохранение радиостанций

Вы можете сохранить в памяти приемника до 30 станций (по 6 станций в каждом диапазоне). Чтобы провести автоматический поиск и сохранение радиостанций в текущем диапазоне, нажмите и не менее 2 секунд удерживайте кнопку **AS/PS**. Аппарат начнет поиск снизу вверх по диапазону, при этом сохранится 6 радиостанций с наиболее сильным сигналом. Когда поиск будет завершен, устройство начнет сканирование сохраненных радиостанций.

Сканирование сохраненных радиостанций

В режиме сканирования каждая сохраненная радиостанция текущего диапазона будет приниматься устройством в течение нескольких секунд, при этом ее номер будет мигать на дисплее.

Нажмите кнопку **AS/PS**, чтобы начать сканирование сохраненных радиостанций.

Чтобы начать прослушивание радиостанции и остановить сканирование, нажмите кнопку **AS/PS**, когда будет приниматься нужная радиостанция.

Сохранение радиостанций вручную

Чтобы сохранить радиостанцию, настройтесь на нее (автоматически или вручную), затем нажмите и не менее 2 секунд удерживайте нажатой одну из кнопок 1-6, чтобы сохранить частоту радиостанции в ячейке памяти под соответствующим номером.

Переключение на сохраненные радиостанции

Чтобы переключиться на приём одной из сохраненных радиостанций, переведите приемник в соответствующий диапазон, затем нажмите одну из кнопок 1-6 в соответствии с номером ячейки памяти, под которым сохранена эта радиостанция.

Стерео и моно режимы

Радиостанции FM диапазона принимаются в режиме стерео. Тем не менее, если сигнал станции слабый и прием не очень хороший, рекомендуется переключиться в моно режим, что позволяет улучшить качество приема. Чтобы переключиться в режим стерео или моно, нажмите кнопку **MO/ST**. На дисплее отображается индикатор текущего режима.

РАДИОИНФОРМАЦИОННАЯ СИСТЕМА RDS

Примечание: возможность реализации той или иной функции RDS зависит от характера вещания и передаваемой информации местными радиостанциями.

Использование радиоинформационной системы RDS

Радиоинформационная система RDS позволяет принимать различную дополнительную информацию, транслируемую радиостанциями, и использовать функции трансляции информации о дорожном движении, поиска радиостанций по типу программ, переключения на альтернативную частоту при слабом сигнале. Кратко нажмите кнопку AF/REG, чтобы включить или выключить радиоинформационную систему RDS. Когда RDS включена, на дисплее отображается индикатор «AF».

Если RDS включена, на дисплее отображается название текущей радиостанции. Когда сигнал радиостанции становится слабым, индикатор «AF» начинает мигать. Если устройство получает сообщение о дорожном движении, на экране появляется индикатор «ALARM» и в то же время подается голосовое сообщение. При этом громкость сообщения автоматически устанавливается на предустановленном уровне, если на этот момент она ниже.

Поиск альтернативных частот

Кратко нажмите кнопку AF/REG, чтобы включить или выключить функцию поиска альтернативных частот. Данная функция имеет три состояния:

- индикатор «AF» отсутствует на дисплее: функция выключена;
- индикатор «AF» отображается на дисплее: функция включена, аппарат получил информацию RDS;
- индикатор «AF» мигает на дисплее: функция включена, но аппарат еще не получил информацию RDS.

Если вы включили RDS и на дисплее горит индикатор «AF», то это означает, что работает функция

поиска альтернативных частот. Интервал проверки альтернативных частот может быть различным для разных радиостанции, т.к. зависит от силы их сигнала, он может составлять от нескольких секунд для радиостанций со слабым сигналом до нескольких минут для радиостанций с сильным сигналом. Каждый раз, когда аппарат обнаруживает альтернативную частоту текущей радиостанции с более сильным сигналом, он за короткое время переключается на эту частоту. Поскольку проверка и переключение происходит за очень короткое время, на слух это практически неуловимо. Когда включена функция поиска альтернативных частот, то в режиме поиска (автоматического или вручную) устройство может находить только те радиостанции, которые передают сигналы RDS.

Региональный режим

Нажмите и не менее 2 секунд удерживайте кнопку AF/REG, чтобы включить или отключить региональный режим. Некоторые радиостанции изменяют общее вещание на региональное в определенное время. Если приемник находится в региональном режиме, то радиостанция принимается как обычно. Если устройство не находится в региональном режиме, то приемник может переключаться на региональную станцию.

Информация о дорожном движении

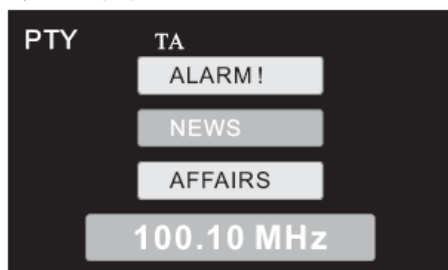
Кратко нажмите кнопку TA, чтобы включить или отключить прием сообщений о дорожном движении. Когда прием сообщений включен, то на дисплее отображается соответствующий индикатор «TA». При поступлении сообщения о дорожном движении аппарат выходит из любого режима и передает это сообщение. Если громкость установлена на уровне ниже порогового, устройство автоматически увеличивает громкость. После этого аппарат возвращается в предыдущий режим и продолжает работу в нем. Во время получения сообщения о дорожном движении, нажмите кнопку TA, чтобы отменить по-

лучение данного сообщения. Функция TA при этом отключена не будет. Если включена функция TA и аппарат принимает радиостанцию, которая передает сообщения о дорожном движении, то на экране появляется индикатор «TR».

с программой установленного типа. Если такая радиостанция не будет найдена, через некоторое время аппарат вернется в обычный режим. В режиме поиска радиостанций по типу программ, нажмите кнопку **PTY**, чтобы его остановить.

Поиск по типу программ

Кратко нажмите кнопку **PTY**, чтобы перейти к списку типов программ.





Кнопками **▶▶** **◀◀** на передней панели или кнопками **▲** **▼** на пульте ДУ выберите нужный тип программ. Вы можете выбрать следующие типы программ: **NEWS** (Новости), **AFFAIRS** (Происшествия), **INFO** (Информационные), **SPORT** (Спорт), **EDUCATE** (Образовательные), **DRAMA** (Драма), **CULTURE** (Культура), **SCIENCE** (Наука), **VARIED** (Разные), **POP M** (Поп-музыка), **ROCK M** (Рок-музыка), **EASY M** (Легкая музыка), **LIGHT M** (Легкая музыка), **CLASSICS** (Классика), **OTHER M** (Другая музыка), **WEATHER** (Погода), **FINANCE** (Финансы), **CHILDREN** (Детские), **SOCIAL** (Социальные), **RELIGION** (Религиозные), **PHONE IN**, **TRAVEL** (Путешествия), **LEISURE** (Досуг), **JAZZ** (Джазовая музыка), **COUNTRY M** (Кантри-музыка), **NATION M** (Национальная музыка), **OLDIES** (Старые песни), **FOLK M** (Народная музыка), **DOCUMENT** (Документальные), **TEST**, **ALARM** (Оповещения).

Чтобы закрыть список типов программ, нажмите кнопку **PTY**.

Через несколько секунд после выбора типа программ аппарат начнет поиск радиостанций в соответствии с установленным типом программ. Поиск остановится, когда будет обнаружена радиостанция

Загрузка и извлечение диска

Нажмите кнопку  на передней панели, чтобы она сместилась вниз. Загрузите диск в слот для диска рабочей поверхностью вниз. Закрепите обратно переднюю панель. Аппарат автоматически начнет чтение и воспроизведение диска.

Чтобы извлечь диск, нажмите кнопку  на передней панели, чтобы она сместилась вниз. Затем нажмите кнопку , чтобы извлечь диск.

Переход в режим воспроизведения диска

При загрузке диска в устройство оно автоматически переходит в режим воспроизведения дисков. Если аппарат находится в другом режиме и диск уже загружен в устройство, нажмите кнопку **MODE**, а затем выберите режим воспроизведения дисков.

Просмотр информации о диске

Когда в устройство загружен диск DVD, нажмите и удерживайте кнопку **DISP**, чтобы на дисплее отобразилась следующая информация.



DVD – тип диска; TT1/2 – текущий заголовок/общее количество заголовков, CH1/1 – текущая глава, общее количество глав, истекшее время на диске.

ПРИМЕЧАНИЕ:


Иллюстрация приведена для примера, реальное изображение может отличаться.

При загрузке диска CD или DVD с файлами MP3, WMA, JPEG или MPEG4 на дисплее появляется следующая информация.

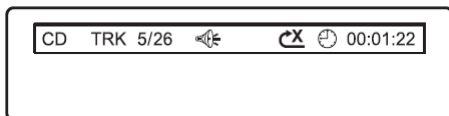



Нажмите кнопку **DISP**, тогда на дисплее отобразится следующее окно.





Если в устройство загружен диск с файлами используйте кнопки навигации  для выделения нужных папок и файлов. Нажмите кнопку **ENTER**, чтобы открыть выделенную папку или чтобы начать воспроизведение/просмотр выделенного файла.

Для дисков CD Audio отображается следующая информация.



CD – тип диска, TRK 5/26 – текущая дорожка/общее количество дорожек,  - режим повтора, истекшее время.

Выбор дорожки

Во время воспроизведения нажмите кнопку  на передней панели или на пульте ДУ, чтобы перейти на одну дорожку назад, или нажмите кнопку  на передней панели или на пульте ДУ, чтобы перейти на одну дорожку вперед.

Быстрая перемотка

Во время воспроизведения последовательно нажимайте и удерживайте кнопку **⏮** или **⏭** на передней панели или нажимайте кнопку **⏪** или **⏩** на пульте ДУ, чтобы установить скорость быстрой перемотки в обратном или прямом направлении в следующей последовательности: x2 -> x4 -> x8 -> x20 -> обычное воспроизведение.

В режиме быстрой перемотки нажмите кнопку **⏮** на передней панели или на пульте ДУ, чтобы сразу вернуться к воспроизведению на обычной скорости.

Пауза и продолжение воспроизведения

Во время воспроизведения нажмите кнопку **⏸** на передней панели или на пульте ДУ, чтобы приостановить воспроизведение. Нажмите кнопку **⏸** еще раз, чтобы продолжить воспроизведение.

Остановка воспроизведения

Во время воспроизведения нажмите кнопку **STOP** на передней панели или кнопку **■** на пульте ДУ, чтобы остановить воспроизведение. Когда вы нажмете кнопку **⏸** или щелкните значок **⏸** на экране, воспроизведение начнется с того места, где вы его остановили. Чтобы полностью остановить воспроизведение, нажмите кнопку **STOP** или **■** два раза. Тогда при нажатии кнопки **⏸** воспроизведение начнется сначала.

Повторное воспроизведение

Во время воспроизведения последовательно нажимайте кнопку **RPT** на передней панели или на пульте ДУ, чтобы выбрать режим повтора. Для разных типов диска предусмотрены разные режимы повтора:

- для дисков **CD/VCD/SVCD**: **REP 1** (Повтор дорожки) -> **REP ALL** (Повтор диска) -> **REP OFF** (Повтор выключен);
- для дисков **MP3**: **REP 1** (Повтор дорожки) -> **REP DIR** (Повтор папки) -> **REP ALL** (Повтор диска) ->

REP OFF (Повтор выключен);

- для дисков **DVD**: **REP CHAPTER** (Повтор главы) -> **REP TITLE** (Повтор заголовка) -> **REP OFF** (Повтор выключен).

ПРИМЕЧАНИЕ:

*Если активирована функция **PBC** в режиме воспроизведения диска **VCD2.0**, то повторное воспроизведение недоступно.*

Повтор фрагмента

В режиме воспроизведения нажмите кнопку **A-B** первый раз, чтобы установить начало фрагмента, тогда на дисплее появится индикатор «**REPEAT A-**». Нажмите кнопку **A-B** второй раз, чтобы установить конец фрагмента, тогда на дисплее появится индикатор «**REPEAT A-B**». Установленный фрагмент будет непрерывно воспроизводиться аппаратом. Чтобы вернуться в режим обычного воспроизведения, нажмите кнопку **A-B** третий раз, тогда на дисплее появится индикатор «**A-B CANCEL**».

Воспроизведение в случайном порядке

Нажмите кнопку **RDM** на пульте ДУ, чтобы все дорожки на диске воспроизводились в случайном порядке. Чтобы отключить функцию, нажмите кнопку **RDM** еще раз.

Сканирование диска

Нажмите кнопку **INT**, чтобы начать сканирование диска. В этом режиме устройство воспроизводит 10 первых секунд каждой дорожки на диске. Нажмите кнопку **INT** еще раз, чтобы продолжить воспроизведение с текущей дорожки в обычном режиме.

ПРИМЕЧАНИЕ:

*Функция доступна только для дисков **CD-Audio/VCD**. Меню заголовков*

ВОСПРОИЗВЕДЕНИЕ ДИСКОВ

Вы можете управлять воспроизведением диска Меню заголовков, если оно записано на диск, а также при воспроизведении диска VCD, если активирована функция PBC.

Нажмите кнопку TITLE/PBC, тогда на дисплее появится список заголовков. Кнопками навигации ►◄▲▼ выберите нужный пункт меню и нажмите кнопку ENTER для подтверждения.

ПРИМЕЧАНИЕ:

При воспроизведении некоторых дисков пункты меню можно выбирать только цифровыми кнопками.

Выбор субтитров

Если диск DVD содержит записи субтитров на различных языках, чтобы переключить язык субтитров, нажмите и удерживайте кнопку SUB-T.

ПРИМЕЧАНИЯ:

Не все диски DVD позволяют изменять субтитры в режиме воспроизведения. В таких случаях вы можете выбрать язык субтитров в меню диска.

Выбранные субтитры могут отображаться с задержкой.

Для некоторых дисков DVD субтитры отображаются, даже если они отключены.

Количество языков субтитров может быть разным для разных дисков, оно указывается на обложке диска.

Выбор языка звукового сопровождения

Если диск DVD содержит записи звукового сопровождения на различных языках, чтобы изменить язык звукового сопровождения, нажмите кнопку AUDIO.

ПРИМЕЧАНИЯ:

Количество языков звукового сопровождения

может быть различным для разных дисков, оно указывается на обложке диска.

Некоторые диски могут содержать только один вариант звукового сопровождения.

Не все диски DVD позволяют изменять язык звукового сопровождения в режиме воспроизведения. В таких случаях вы можете выбрать язык звукового сопровождения в меню диска.

Выбор режима звука

Если диск VCD/SVCD содержит записи разных режимов звука, последовательно нажимайте кнопку AUDIO, чтобы выбрать нужный режим. Обычно записываются следующие режимы: STEREO (обычный стерео звук с правым и левым каналами), MONO L (Моно режим, только левый канал), MONO R (Моно режим, только правый канал) MIX MONO (Смешанный моно, правый и левый каналы).

ПРИМЕЧАНИЕ:

На некоторых дисках записан только один аудио режим.

Выбор ракурса

В режиме воспроизведения диска DVD последовательно нажимайте кнопку ANGLE, чтобы изменить ракурс изображения. Данная функция доступна, только если диск DVD содержит видеозаписи, снятые с разных камер, количество ракурсов указывается на обложке диска. В При изменении ракурса соответствующий индикатор отображается на экране.



Индикатор на рисунке выше означает, что идет показ первого ракурса из трех, записанных на диск.

ВОСПРОИЗВЕДЕНИЕ ДИСКОВ

ПРИМЕЧАНИЯ:

Изменение ракурса иногда требует некоторого времени.

В зависимости от типа диска изменение ракурса может происходить как резко, так и плавно.

Изменение масштаба изображения

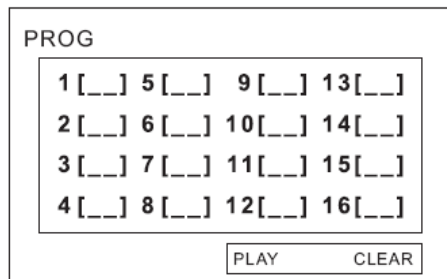
Последовательно нажимайте кнопку **ZOOM**, чтобы изменять масштаб изображения в следующем порядке: x2 -> x3 -> x4 -> x1/2 -> x1/3 -> x1/4 -> обычный масштаб.

Если вы увеличиваете изображение, то его можно перемещать по экрану кнопками навигации **▶◀▲▼**.

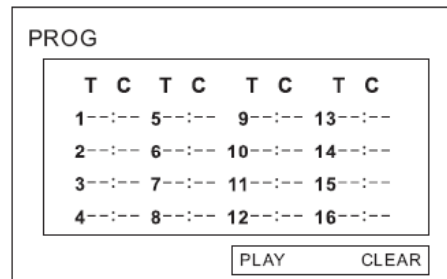
Программирование последовательности воспроизведения

Нажмите кнопку **PROG**, чтобы открыть окно программирования последовательности воспроизведения.

Для дисков VCD/SVCD/CD оно выглядит следующим образом.



Для дисков DVD/MP3/MPEG4 оно выглядит следующим образом.

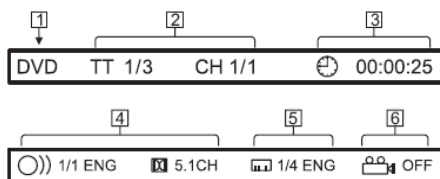


Кнопками навигации выделяйте номер в программируемой последовательности (он будет подсвечен другим цветом). Затем вводите нужные номера: для дисков VCD/SVCD/CD – номера дорожек на диске, для дисков DVD – номера заголовков и глав, для дисков MP3/MPEG4 – номера папок и дорожек в папках. По окончании кнопками навигации выделите индикатор «PLAY» и нажмите кнопку ENTER, чтобы начать воспроизведение запрограммированной последовательности.

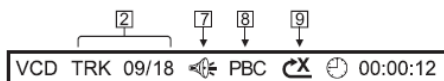
Текущая информация о диске

В режиме воспроизведения диска нажмите кнопку **DISP**, чтобы просмотреть текущую информацию.

Для диска DVD она выглядит следующим образом.



Для диска VCD/CD/MP3/JPEG она выглядит следующим образом.




ВОСПРОИЗВЕДЕНИЕ ДИСКОВ

Тип диска

Информация о воспроизведении: TT1/3 – текущий заголовок/общее количество заголовков, CH1/1 – текущая глава/общее количество глав, TRK9/18 – текущая дорожка/общее количество дорожек



– истекшее время на диске,  – оставшееся время на диске, «Т» – истекшее время текущего заголовка, «Т-» – оставшееся время текущего заголовка, «С» – истекшее время текущей главы, «С-» – оставшееся время текущей главы

Язык звукового сопровождения/общее количество вариантов звукового сопровождения или аудио режим/общее количество аудио режимов




Язык субтитров/общее количество языков субтитров
Текущий ракурс/общее количество ракурсов



Индикатор состояния блокировки звука

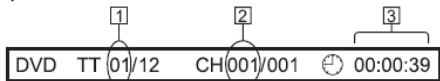
Индикатор функции PBC (только для дисков VCD)

Индикатор режима повтора:  – повтор одного,

 – повтор папки,  – повтор диска,  – повтор отключен.

Переход к определенному заголовку/главе/дорожке/времени на диске

Нажмите кнопку **ГОТО**, и на дисплее появится следующее окно.



– для дисков DVD



– для дисков VCD/CD/MP3

Чтобы установить начало воспроизведения с определенного заголовка/главы или дорожки, кнопками навигации выделите номер заголовка (1), главы (2) для дисков DVD или дорожки (4) для дисков VCD.

Установите нужные значения цифровыми кнопками. Нажмите кнопку **ENTER**, чтобы начать воспроизведение.

Чтобы установить начало воспроизведения с определенного времени на диске, кнопками навигации выделите значение времени (3), затем цифровыми кнопками установите нужное время на диске и нажмите кнопку **ENTER**, чтобы начать воспроизведение.

Меню диска

В режиме воспроизведения диска нажмите кнопку **MENU** на пульте ДУ, чтобы на дисплее отобразилось меню диска. Кнопками навигации выделите интересующий вас пункт меню и нажмите кнопку **ENTER**, чтобы начать его воспроизведение.

ПРИМЕЧАНИЕ:

Некоторые диски DVD не содержат меню.

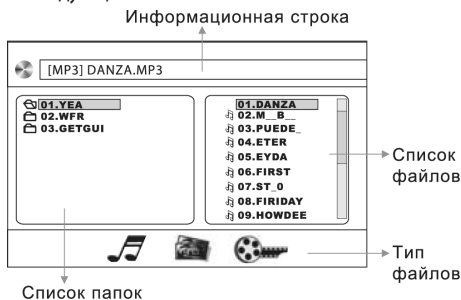
Для некоторых дисков меню диска представляет собой меню заголовков.




ВОСПРОИЗВЕДЕНИЕ ДИСКОВ СО СМЕШАННЫМ СОДЕРЖАНИЕМ


При загрузке диска со смешанным содержанием, т.е. на который записаны файлы разных типов: MP3, MPEG4, JPEG, на дисплее отображается следующее окно.



Нажмите кнопку **DISP**, тогда на дисплее отобразится следующее окно.



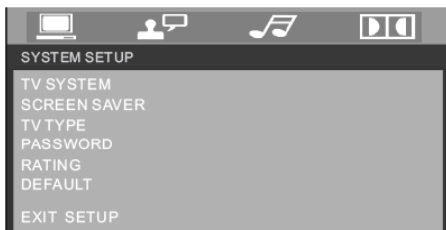
Кнопками навигации **▶▶▶▶▶** выберите нужный тип файлов:  (музыка),  (изображения) или  (видео), затем нажмите кнопку **ENTER** для подтверждения. Устройство отсортирует файлы по выбранному типу.

В режиме воспроизведения фильма или просмотра изображения нажмите кнопку **STOP** на передней панели или кнопку  на пульте ДУ, чтобы вернуться в главное меню.

МЕНЮ НАСТРОЕК ВОСПРОИЗВЕДИЯ ДИСКОВ

Основные операции

В режиме DVD, когда устройство воспроизводит диск или воспроизведение остановлено, нажмите кнопку **SETUP**, чтобы перейти в меню настроек воспроизведения дисков.

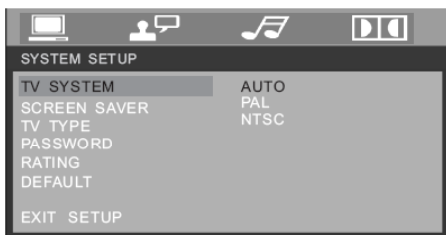


Кнопками **▶◀** выберите нужную страницу меню настроек: **SYSTEM SETUP (Системные настройки)**, **LANGUAGE SETUP (Языковые настройки)**, **AUDIO SETUP (Настройки звука)**, **DIGITAL SETUP (Цифровые настройки)**, - затем нажмите кнопку **▼**, чтобы перейти на выбранную страницу.

Кнопками **▲▼** выберите параметр для настройки, затем нажмите кнопку **▶** или **ENTER**, чтобы открыть дополнительное меню, в котором кнопками **▲▼** выберите нужное значение и нажмите кнопку **ENTER**, чтобы подтвердить сделанные изменения и закрыть дополнительное меню.

После того, как все параметры будут настроены, нажмите кнопку **SETUP**, чтобы закрыть меню настроек воспроизведения дисков.

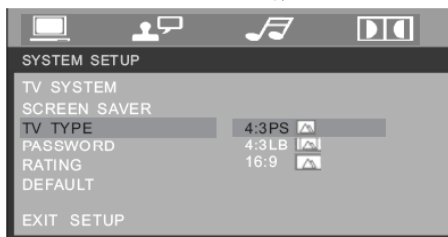
Системные настройки (SYSTEM SETUP)



TV SYSTEM – Система цвета. Установите нужную систему цвета в соответствии с местными стандартами. Если система цвета выбрана неправильно, то изображение будет искажено.



SCREEN SAVER – Экранная заставка. Функция экранной заставки позволяет предохранять экран от выгорания в результате длительного отображения неподвижных изображений. Вы можете активировать (ON) или отключить (OFF) функцию.



TV TYPE – Формат экрана. Форматы экрана отличаются по соотношению сторон экрана. Установите формат экрана, соответствующий экрану, на котором вы просматриваете видео.



Формат 4:3 PS (Pan Scan) следует устанавливать при подключении стандартного телевизора или монитора. При этом при просмотре широкоформатного видео левая и правая стороны будут обрезаны.

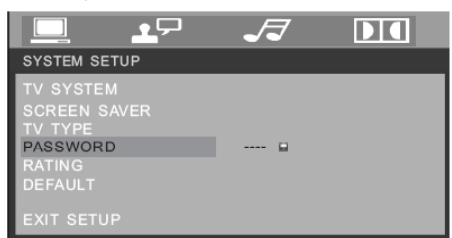
МЕНЮ НАСТРОЕК ВОСПРОИЗВЕДЕНИЯ ДИСКОВ



Формат 4:3 LB (Letter Box) следует устанавливать при подключении стандартного телевизора или монитора. Такой формат оптимален, т.к. обеспечивает отображение изображения полностью, при этом при просмотре широкоформатного видео в верхней и нижней частях экрана могут появиться черные полосы.



Формат 16:9 используется для широкоформатных телевизоров.



PASSWORD – Пароль. По умолчанию устройство заблокировано от изменения пароля и максимального доступного рейтинга. Вам потребуется ввести пароль, по умолчанию – 0000. Затем нажмите кнопку **ENTER**. Вы можете установить другой пароль, для этого введите четыре цифры цифровыми кнопка-

ми, когда система разблокирована.

RATING – Рейтинг. Вы можете установить максимальный рейтинг, доступный для просмотра, чтобы предотвратить просмотр нежелательных фильмов детьми. Рейтинг устанавливается от 1 KID SAFE (для детей) до 8 ADULT (для взрослых).

ПРИМЕЧАНИЕ:

Настройка рейтинга возможна только после ввода пароля. Ограничение по рейтингу действует, только если система заблокирована паролем.

DEFAULT – Восстановление заводских настроек. Выделите данный параметр и нажмите кнопку **ENTER**, чтобы восстановить заводские настройки.

Языковые настройки (LANGUAGE SETUP)

В меню языковых настроек вы можете выбрать нужный язык для экранного меню, меню диска, субтитров и звукового сопровождения. Представлены языки: английский, немецкий, испанский, французский, португальский, итальянский, русский и польский. Если вы установили язык, на котором на диск не записаны субтитры, звуковое сопровождение или меню диска, то будет использоваться язык, который по умолчанию установлен на диске.



OSD LANGUAGE – Язык экранного меню. Установите свой язык, выбрав его из списка.

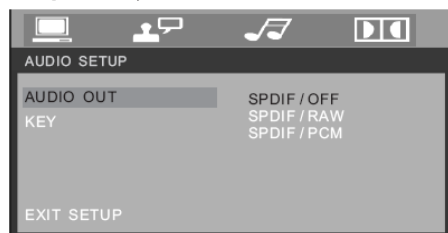
AUDIO LANG – Язык звукового сопровождения. Выберите нужный язык из списка. Выбранный язык будет использоваться по умолчанию (при наличии соответствующих записей на диске).

МЕНЮ НАСТРОЕК ВОСПРОИЗВЕДЕНИЯ ДИСКОВ

SUBTITLE LANG – Язык субтитров. Выберите нужный язык из списка. Выбранный язык будет использоваться по умолчанию (при наличии соответствующих записей на диске).

MENU LANG – Язык меню диска. Выберите нужный язык из списка. Выбранный язык будет использоваться по умолчанию (при наличии соответствующих записей на диске).

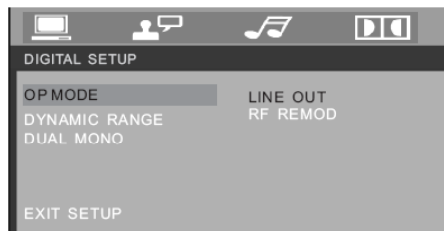
Настройки звука (AUDIO SETUP)



AUDIO OUT – Аудио выход. Выберите нужный режим видео выхода: **SPDIF/OFF**, **SPDIF/RAW** или **SPDIF/PCM**.

KEY – Тон. Отрегулируйте тон, установив одно из значений: -4, -2, 0, +2, +4.

Цифровые настройки (DIGITAL SETUP)



OP MODE – Режим работы аудиовыхода. При использовании линейного выхода с цифровой нормализацией диалогов, установите значение **LINE OUT**. Альтернативно вы можете установить значение **RF REMOD**, которое отличается сильной компрессией и цифровой нормализацией диалогов.

DYNAMIC RANGE – Динамический диапазон. Отрегулируйте сжатие динамического диапазона. При выборе значения **FULL** пиковый уровень сигнала минимален. При выборе значения **OFF** пиковый уровень сигнала максимален.

DUAL MONO – Двойной моно. Выберите подходящий режим из списка. Характеристики режимов приведены ниже в таблице.

Режим	Левый динамик	Правый динамик
STEREO	STEREO-L	STEREO-R
L-MONO	L-MONO	L-MONO
R-MONO	R-MONO	R-MONO
MIX-MONO	L-MONO+R-MONO	L-MONO+R-MONO

Переход в режим USB

На передней панели ресивера имеется разъем мини USB. Вы можете подключать к нему накопительные устройства USB **напрямую или с помощью соединительного кабеля**. При подсоединении устройства USB аппарат автоматически переходит в режим USB, начинает чтение и воспроизведение файлов, формат которых поддерживается проигрывателем. Если устройство уже подключено к аппарату, но он находится в другом режиме, нажмите кнопку **MODE**, чтобы выбрать режим USB.

Управление воспроизведением

Управление воспроизведением осуществляется аналогично управлению воспроизведением дисков.

Замечания по работе с устройствами USB

Если накопитель имеет большой вес, используйте соединительный кабель, чтобы не повредить разъем USB.

В режиме чтения или воспроизведения файлов с устройства USB запрещается отключать накопитель.

Если аппарат не может прочесть файлы на накопителе, отключите его от аппарата, убедитесь, что он в хорошем состоянии, а затем подсоедините снова.

Данный проигрыватель поддерживает только стандартные накопители и MP3-плееры. Если накопитель имеет другие стандарты, он может не воспроизводиться аппаратом.

Перед подключением MP3-плеера извлеките из него обычные батарейки, чтобы избежать взрыва. Аккумуляторные батареи извлекать не нужно.

УПРАВЛЕНИЕ ВОСПРОИЗВЕДЕНИЕМ С КАРТ ПАМЯТИ

ВОСПРОИЗВЕДЕНИЕ С ВНЕШНЕГО ИСТОЧНИКА

УПРАВЛЕНИЕ ВОСПРОИЗВЕДЕНИЕМ С КАРТ ПАМЯТИ

Переход в режим SD/MMC

Разъем для карт памяти SD/MMC расположен на передней стороне ресивера, под передней панелью. Вставьте в него карту памяти до щелчка. Аппарат автоматически перейдет в режим воспроизведения SD/MMC, **начинает чтение и воспроизведение файлов**, формат которых поддерживается проигрывателем. Если карта памяти уже установлена, но проигрыватель находится в другом режиме, нажмите кнопку MODE, чтобы выбрать режим SD/MMC.

Управление воспроизведением

Управление воспроизведением осуществляется аналогично управлению воспроизведением дисков.

Замечания по работе с картами памяти

В режиме чтения или воспроизведения файлов с карты памяти запрещается извлекать ее.

Если аппарат не может прочитать файлы на карте памяти, извлеките ее из аппарата, убедитесь, что она в хорошем состоянии, а затем установите снова.

ВОСПРОИЗВЕДЕНИЕ С ВНЕШНЕГО ИСТОЧНИКА

На передней панели аппарата имеется аудио/видео вход для подключения внешнего источника. С помощью аудио/видео кабеля вы можете подключить к нему игровую приставку, цифровую фотокамеру или видеорегистратор, а также другие приборы.

После подключения прибора нажмите кнопку MODE и выберите режим AV. Звук и изображение будут подаваться на динамики и дисплей ресивера.

Ограничение по рейтингу

Диски DVD массового производства имеют различные рейтинги, соответствующее обозначение указывается на обложке диска. Всего общепринятая система рейтингов предусматривает уровни от 1 до 8. При этом системы рейтингов в различных странах могут отличаться. В данном руководстве рассматривается система рейтингов, принятая в США.

Вы можете установить максимальный рейтинг, доступный для просмотра, в настройках воспроизведения дисков. Если вы устанавливаете рейтинг 8, то устройство будет воспроизводить все диски без ограничений. Если же вы устанавливаете рейтинг ниже 8, то для просмотра будут доступны диски с рейтингами ниже установленного или таким же.

Например, если вы устанавливаете рейтинг 5, то устройство будет воспроизводить диски с рейтингами от 1 до 5. Если вам будет нужно воспроизвести диск, рейтинг которого выше, вам потребуется установить более высокий рейтинг в настройках.

Некоторые диски имеют рейтинг, подходящий практически для любой аудитории, по большей части это рейтинг 2, но при этом могут содержать сцены с рейтингом от 5 до 7 (не подходящим для просмотра детьми). В таком случае устройство будет воспроизводить только те сцены, рейтинг которых не превышает установленный. Иногда на диск записаны разные варианты одной и той же сцены с разным рейтингом. Устройство автоматически определит подходящий вариант в соответствии с установленными ограничениями. Благодаря этой функции родители могут давать своим детям смотреть различные фильмы без открытой цензуры.

Обычно используется следующая система рейтингов: 1 – KID SAFE, 2 – G, 3 – PG, 4 – PG 13, 5 – PG-R, 6 – R, 7 – NC-17, 8 – ADULT.

Формат MP3

MP3 (MPEG-1 Audio Layer 3) – это сжатый стандарт, определенный Международной организацией по стандартизации (ISO) и MPEG, являющегося совместной продукцией Международной электротехнической комиссией.

Файлы MP3 содержат сжатые звуковые данные. Кодировка MP3 способна чрезвычайно эффективно сжимать звуковые данные, при этом размер музыкального файла уменьшается до 10% своего первоначального размера. В то же время качество таких музыкальных файлов практически не отличается от качества звукозаписи на компакт-дисках. Такие свойства MP3 файлов достигаются за счет обрезание звуков, которые неразличимы человеком на слух, или звуков, подавленных другими звуками.

Файловые системы

Устройство поддерживает воспроизведение дисков, отформатированных в стандарте ISO 9660 level 1 или level 2. При использовании стандарта ISO 9660 следует помнить, что он накладывает некоторые ограничения. Максимальная глубина вложений папок – 8 (включая корневую папку). Для наименования папок и файлов следует использовать латинские заглавные буквы (A-Z), цифры (0-9) и нижнее подчеркивание (_).

Кроме того, устройство поддерживает воспроизведение дисков, записанных в других стандартах (Joliet, Romeo и др.), если эти стандарты соответствуют стандарту ISO 9660. Тем не менее, в этих случаях названия папок и файлов могут отображаться некорректно.

Формат JPEG

Устройство может отображать изображения JPEG, при этом рекомендуется использовать изображения размером 640x480. Если файл имеет больший размер, то для его отображения устройству потребуется некоторое время, чтобы изменить разрешение такого изображения, что приведет к задержкам в отображении.

Устройство может отображать только те файлы JPEG, которые имеют тип «baseline». Этот тип наиболее часто используется цифровыми и веб-камерами. JPEG файлы типов «progressive» (этот тип обычно используется интернет-сайтами) и «lossless» (этот формат использовался раньше, но теперь практически не используется). При попытках отображения изображений такого типа вы увидите только черный экран, при этом когда вы перейдете к следующему изображению типа «baseline», оно отобразится с задержкой.

Формат MPEG

Устройство поддерживает формат MPEG 1 и 2, при этом файлы должны иметь расширение *.mpg.

Аудио поток должен соответствовать MPEG1 Audio Layer 2.

Проблемы при воспроизведении дисков

1. Я загрузил диск DVD, но устройство не может его воспроизвести. На экране отображается сообщение «REGION ERROR».

Ответ. Все проигрыватели DVD дисков и сами диски DVD имеют региональный код. Если региональный код на диске не совпадает с региональным кодом проигрывателя, то воспроизведение такого диска невозможно.

2. После загрузки диска на экране появилось окно для ввода пароля из 4 цифр.

Это означает, что рейтинг загруженного диска превышает максимально допустимый рейтинг, установленный в настройках воспроизведения дисков. Чтобы начать просмотр такого диска, вам нужно ввести пароль, установленный в настройках.

ВОЗМОЖНЫЕ НЕПОЛАДКИ И СПОСОБЫ ИХ УСТРАНЕНИЯ

Перед обращением к этой таблице убедитесь, что все подсоединения выполнены правильно. Если неполадки не устраняются способами, указанными ниже, выполните инициализацию системы, нажав кнопку **RESET** на передней панели, тогда будут восстановлены заводские настройки устройства. Если неполадки остались, обратитесь в ближайший авторизованный сервисный центр.

Неполадка	Причина/Способ устранения
Устройство не включается.	Если к устройству подведено питание, но двигатель выключен, переведите ключ зажигания в положение «АСС». Проверьте предохранитель в цепи питания аппарата и при необходимости замените его на новый, рекомендованного типа. Убедитесь, что кнопка включения аппарата на передней панели нажата.
Отсутствует изображение.	Убедитесь, что монитор или телевизор включен. Убедитесь, что режим аппарата выбран правильно (например, воспроизведение диска или AV). Проверьте правильность и исправность подключения видео сигнала.
Изображение искажено.	Убедитесь, что диск чистый. При необходимости протрите его мягкой сухой тканью от центра к краям, чтобы удалить пыль, грязь и отпечатки пальцев. Небольшое искажение изображения не является неисправностью.
Изображение черно-белое.	Убедитесь, что в настройках аппарата установленная система цвета соответствует системе цвета диска (PAL/NTSC). При необходимости измените настройки.
Диск не воспроизводится.	Убедитесь, что диск загружен рабочей поверхностью вниз. Если он загрязнен, протрите его. Если диск поцарапан, попробуйте воспроизвести другой диск. Если загрязнилась лазерная головка устройства, почистите ее с помощью специального диска.
Отсутствует звук.	Проверьте правильность и исправность подключения аудио сигнала.
Не работает пульт ДУ.	Направляйте пульт ДУ прямо на окно приема инфракрасных сигналов на передней панели. Убедитесь, что посторонние объекты не препятствуют прохождению сигнала, при необходимости уберите их. Элемент питания пульта разрядился, проведите его замену.
Прибор не реагирует на нажатия кнопок.	Произошел сбой системы. Нажмите кнопку RESET , чтобы восстановить заводские настройки.

БЕЗОПАСНАЯ УТИЛИЗАЦИЯ



Ваше устройство спроектировано и изготовлено из высококачественных материалов и компонентов, которые можно утилизировать и использовать повторно.



Если товар имеет символ с зачеркнутым мусорным ящиком на колесах, это

означает, что товар соответствует Европейской директиве 2002/96/ЕС.

Ознакомьтесь с местной системой раздельного сбора электрических и электронных товаров. Соблюдайте местные правила.

Утилизируйте старые устройства отдельно от бытовых отходов. Правильная утилизация вашего товара позволит предотвратить возможные отрицательные последствия для окружающей среды и человеческого здоровья.

Общие характеристики

Напряжение питания: 12 В постоянного тока («-» на корпусе)

Установочные размеры: (ШхГхВ): 178х160х50 мм

Регулировки тембра нижних частот: +/-10 дБ (при 100 Гц)

Регулировки тембра верхних частот: +/-10 дБ (при 10 кГц)

Максимальная выходная мощность: 4 x 50 Вт

Максимальный потребляемый ток: 15 А

Диапазон рабочих температур: от 0°С до +40°С

Жидкокристаллический дисплей

Диагональ: 3 дюйма

Формат: 16:9

Разрешение: 240 RGB x 400 пикселей

Яркость: 300 кд/м²

Контрастность: 500:1

Вертикальные углы просмотра: 160°

Горизонтальные углы просмотра: 160°

Проигрыватель дисков

Поддерживаемые форматы дисков: DVD, VCD, SVCD, CD-DA, CD-R/RW

Поддерживаемые форматы записи: JPEG/MPEG4/MP3/WMA

Отношение сигнал/шум: более 50 дБ

Разделение каналов: более 40 дБ

АЧХ: 20 Гц – 20 кГц

Радиоприемник

FM

Диапазон частот: 65 – 74 МГц и 87,5 - 108 МГц

Промежуточная частота: 10,7 МГц

Чувствительность: 4 мкВ (С/Ш=30 дБ)

Отношение сигнал/шум: 55 дБ

Разделение каналов: более 25 дБ

AM

Диапазон частот: 522 - 1620 кГц

Промежуточная частота: 450 кГц

Поддержка USB/SD/MMC

Версия USB: USB2.0

Максимальный объем USB: 32 Гб

Тип карты: SD/MMC

Максимальный объем карты: 32 Гб

Производитель оставляет за собой право на внесение изменений в конструкцию, дизайн и комплектацию прибора без дополнительного уведомления об этих изменениях.

Производитель оставляет за собой право на внесение изменений в конструкцию, дизайн и комплектацию прибора без дополнительного уведомления об этих изменениях.

Производитель: СУПРА ТЕХНОЛОДЖИС ЛИМИТЕД

16/Ф., Винсом Хаус, 73 Виндхэм Стрит, Централ, Гонг Конг (НК), Китай.

Сделано в Китае.



Товар не подлежит обязательной сертификации.

Срок службы изделия: 3 года

Гарантийный срок: 1 год

Адреса авторизованных сервисных центров приведены на сайте: www.supra.org

Единая справочная служба: 8-800-100-3331, e-mail: service@deltael.ru

СПИСОК СЕРВИСНЫХ ЦЕНТРОВ

Город	Название СЦ	Обслуживаемые бренды	Телефон (приемка)	Адрес
Абакан	Экран	CAR-audio, Бытовая тех, Hi-Fi tex.	(3902) 23-39-27	Пр-т Дружбы Народов, д. 29
Алматы	Технодом-Сервис	CAR-audio, Бытовая тех, Hi-Fi tex.	(3272) 588-544	ул. Утеген Батыра 73"Б"
Армавир	Техносервис	CAR-audio, Бытовая тех, Hi-Fi tex.	(83147) 307-40	ул. Кольцова д.4
Армавир	Форет	CAR-audio, Бытовая тех, Hi-Fi tex.	(86137) 3-36-96	ул. Халтурина д.107
Астрахань	Гринитрон	CAR-audio	(8512) 35-19-09	ул. Молдакская, д. 25
Астрахань	Хайтек-Сервис	CAR-audio, Бытовая тех, Hi-Fi tex.	(8512) 631-776, 632-066	ул. Н.Островского 148а оф.202
Барнаул	ООО "Дюод"	CAR-audio, Бытовая тех, Hi-Fi tex.	(3852) 63-94-02	ул. Пролетарская, д. 113
Барнаул	Максимум	CAR-audio	(3852) 33-66-08	ул. Смирнова, д. 73А
Барнаул	Рембыттехника	CAR-audio, Бытовая тех, Hi-Fi tex.	(3852) 77-23-23, 35-77-44	пр. Калинина, 24-А
г. Братск	Авторай	CAR-audio, Бытовая тех, Hi-Fi tex.	(3953) 36-25-15, 42-05-05	Иркутская обл, п.Энергетик, ул. Наймушина, д.7
Брянск	Михайлов В.Н.	CAR-audio, Бытовая тех, Hi-Fi tex.	(4832) 33-13-08	ул. Красноармейская д.170, м-н. "Электроника"
Брянск	Селена	CAR-audio, Бытовая тех, Hi-Fi tex.	(4832) 72-17-42	пр-кт Станке-Димитрова, д. 28
Великий Новгород	"ООО ТКТ"	CAR-audio, Бытовая тех, Hi-Fi tex.	(8162) 61-12-00	ул. Кочетова, дом 23-А
Владивосток	ВЛТ-Сервис	CAR-audio, Бытовая тех, Hi-Fi tex (не всю технику)	(4232) 459-443, 459-465	пр-т Карбышева, д. 4
Владимир	Алькор	CAR-audio, Бытовая тех, Hi-Fi tex.	(4922) 34-86-60	ул. Чайковского, д. 40 А
Волгоград	Армада-сервис	CAR-audio, Бытовая тех, Hi-Fi tex.	(8442) 23-41-36, 23-05-94	г.Волгоград,пр-т Ленина,58, г.Волжский ул.87-я Гвардейская д.85а
Волгоград	Телерадиосервис	CAR-audio, Бытовая тех, Hi-Fi tex.	(8442) 70-64-45	ул. Тарашанцев, 55-37/4
Воронеж	"BEST-Сервис"	CAR-audio, Бытовая тех, Hi-Fi tex.	(4732) 62-27-89	Ленинский проспект 119а
Воронеж	ВОЛ-Сервис	CAR-audio, Бытовая тех, Hi-Fi tex.	(4732) 78-50-54	пр-т Труда, д. 39
Воронеж	ИП Клецова	CAR-audio, Бытовая тех, Hi-Fi tex.	(4732) 266-327; 772-772	пер.Серафимовича, д.32а; ул. Куколина, д.29
Димитровград	"ЭлКом Сервис"	CAR-audio, Бытовая тех, Hi-Fi tex.	(84235) 2-86-59	ул. Октябрьская, д.63
Екатеринбург	Сониго	CAR-audio, Бытовая тех, Hi-Fi tex.	(343) 269-19-48, 269-29-48	ул. Степана Разина, дом 109, офис 100.
Екатеринбург	Экран	CAR-audio, Бытовая тех, Hi-Fi tex.	(343) 242-13-94	Красноуральская д. 25 (ТТЦ)
Екатеринбург	БМГ	Бытовая тех, Hi-Fi tex.	(343) 213-95-16	ул. Фронтальной бригад, д.15, стр.9, оф.1
Иваново	ГР-Сервис	CAR-audio, Бытовая тех, Hi-Fi tex.	(4932) 30-06-05,41-09-61	ул.Пролетарская, д.44А,
Ижевск	ДС-Центр	CAR-audio, Бытовая тех, Hi-Fi tex.	(3412) 43-16-62	ул.Карла Маркса, д.393
Ижевск	РМТ-Сервис	CAR-audio, Бытовая тех, Hi-Fi tex.	(3412) 430-752, 44-44-98, 43-07-52	ул. Максима Горького, д. 162
Иркутск	ИроСервис	CAR-audio, Бытовая тех, Hi-Fi tex.	(3952) 51-15-24	ул. Лермонтова, д. 281
Йошкар-Ола	Евг Колесников А.Ю.	CAR-audio, Бытовая тех, Hi-Fi tex.	(8362) 63-02-25	ул.Советская, д.150 (вход со двора)
Казань	ООО "12 Вольт"	CAR-audio	(843) 277-40-04/20	ул. Островского, д. 86
Калининград	Вега	CAR-audio, Бытовая тех, Hi-Fi tex.	(4012) 35-85-05	ул.Гагарина 41-45
Камениск-Уральский	Техноцентр-Сервис	CAR-audio, Бытовая тех, Hi-Fi tex.	(3439) 34-74-39, 39-95-20	ул. Исетская, д.336
Кемерово	ООО "Балатон"	CAR-audio, Бытовая тех, Hi-Fi tex.	(3842) 54-19-01	ул. Гагарина, д. 150
Киров	"ТВКОМ"	CAR-audio, Бытовая тех, Hi-Fi tex.	(8332) 54-69-56	Октябрьский пр-кт, д. 116А
Киров	Экран-Сервис	CAR-audio, Бытовая тех, Hi-Fi tex.	(8332) 54-21-56	ул. Некрасова д. 42
Кореновск	ИП Юдаков Д.В.	CAR-audio, Бытовая тех, Hi-Fi tex.	(86142) 443-59	ул.Пурыхина д.2А
Кострома	АНТЭК	CAR-audio, Бытовая тех, Hi-Fi tex.	(4942) 41-02-02	ул. Станкостроительная д 5 Б
Краснодар	И.П. Новоженцев	CAR-audio, Бытовая тех, Hi-Fi tex.	(861) 224-93-48	Ростовское шоссе 22/4
Краснодар	ИП Ульянов В.А.	CAR-audio, Бытовая тех, Hi-Fi tex.	(861) 234-40-73	ул.Сормовская д.12
Красноярск	КрасАлСервис	CAR-audio, Бытовая тех, Hi-Fi tex.	(3912) 77-29-81, 78-25-07	пер.Светлогорский, д.2
Красноярск	Синатра	CAR-audio	(3912) 584-999	ул. Металлургов, д. 2а, строение 33
Курск	Первая Сервисная Компания	CAR-audio, Бытовая тех, Hi-Fi tex.	(4712) 51-45-75	ул. Садовая, д. 5
Липецк	ООО "фолиум"	CAR-audio, Бытовая тех, Hi-Fi tex.	(4742) 34-07-13	ул. Космонавтов, д.8
Махачкала	Центр Сервис	CAR-audio, Бытовая тех, Hi-Fi tex.	(8722) 67-64-88	ул. Нурадилова 52
Махачкала	Техник ISE	CAR-audio, Бытовая тех, Hi-Fi tex.	(8722) 647-133, 642-895	пр-т И.Шамиля, д. 20
Минск	Азариус	CAR-audio, Бытовая тех, Hi-Fi tex.	+375-17-256-94-54	пр. Пушкина, 50
Москва	ДЕЛТА-Сервис	CAR-audio, Бытовая тех, Hi-Fi tex.	(499) 739-39-90	Ул. Лобачевского 94
Мурманск	СЦ Электроника	CAR-audio, Бытовая тех, Hi-Fi tex.	(8152) 53-57-75, 27-10-42, 70-25-40	Ледокольный пр., д. 5, ул. Радищева, 19
Набережные Челны	ТриО	CAR-audio, Бытовая тех, Hi-Fi tex.	(8552) 59-23-58	ул.40 лет Победы д.67А, к-с 52/11А
Нижний Новгород	МХМ-Сервис	CAR-audio, Бытовая тех, Hi-Fi tex.	(831) 412-14-72	ул. Бекетова д.8А
Нижний Новгород	Нижегородский СЦ	CAR-audio, Бытовая тех, Hi-Fi tex.	(831) 436-75-04, 436-63-71	ул. Максима Горького, д. 250
Новосмоковск	Ультра	CAR-audio, Бытовая тех, Hi-Fi tex.	(48762) 6-95-20	ул. Садовского, д. 36

Новосибирск	РАШ	CAR-audio, Бытовая тех, Hi-Fi тех.	(383) 201-05-31	Красный проспект, д. 56
Новосибирск	Сибирский Сервис	CAR-audio, Бытовая тех, Hi-Fi тех.	(383) 355-55-60, 292-47-12	ул. Котовского, д. 10/1
Обнинск	Радиотехника	CAR-audio, Бытовая тех, Hi-Fi тех.	(48439) 613-73 644-14 5-31 31 5-63-60	Обнинск, пл. Треугольная д.1 Калуга, ул. Николо-Козминская, д. 65
Омск	Домотехника-сервис	CAR-audio, Бытовая тех, Hi-Fi тех.	(3812) 36-74-01 г.Ишим (34551) 7-46-31	ул. Лермонтова -194 ; г.Ишим, ул.Карасульская д.183
Оренбург	ООО "ТИКО-сервис"	CAR-audio, Бытовая тех, Hi-Fi тех.	(3532) 77-67-64	ул. Комсомольская д.16
Оренбург	Эль-Сервис	CAR-audio, Бытовая тех, Hi-Fi тех.	(3532) 99-48-87 сарый тел.332-688	460065 ул. Пролетарская, д. 208
Орёл	Феникс Электроникс	CAR-audio, Бытовая тех, Hi-Fi тех.	(4862) 40-86-81, 40-86-82	ул. 8 Марта, д. 25
Орск	Аста-Сервис	CAR-audio, Бытовая тех, Hi-Fi тех.	(3537) 213-666	ул. Краматорская, д. 50
Пенза	Телесервис	CAR-audio, Бытовая тех, Hi-Fi тех.	(8412) 64-04-05, 49-24-25	ул. Мирская, д. 17
Пермь	РТВ-Сервис	CAR-audio, Бытовая тех, Hi-Fi тех.	(342) 220-08-48	ул. Мира, д.55
Пермь	Интерсервис	CAR-audio, Бытовая тех, Hi-Fi тех.	(342) 290-500, 290-512	ул. Карпинского, д. 27
Пятигорск	ИП Сериков	CAR-audio, Бытовая тех, Hi-Fi тех.	(8793) 36-59-68	Ул. Фееральская, д.60
Ростов-на-Дону	ООО "Поиск-Сервис"	CAR-audio, Бытовая тех, Hi-Fi тех.	(863) 255-20-17/18/19	ул. 50 лет Ростсельмаша, д.1
Ростов-на-Дону	Теле Дон Сервис	CAR-audio, Бытовая тех, Hi-Fi тех.	(863) 247-14-41	ул. Черепихина, д. 228
Рязань	Техсервис	CAR-audio, Бытовая тех, Hi-Fi тех.	(4912) 21-02-19	ул. Новая д. 51-Г
Рязань	Турист	CAR-audio, Бытовая тех, Hi-Fi тех.	(4912) 76-01-56, 75-27-07, 75-75-13, 92-14-44	ул. Чкалова, д. 38
Самара	Орбита-Сервис	CAR-audio, Бытовая тех, Hi-Fi тех.	(846) 262-62-62	ул. Мориса Тореза, д. 137
Самара	Экспресс-Сервис	CAR-audio, Бытовая тех, Hi-Fi тех.	(846) 228-72-18	ул. XXII Партсъезда, д. 52
Санкт-Петербург	ООО"Партия-Сервис-Балтик"	CAR-audio, Бытовая тех, Hi-Fi тех.	(812) 374-21-16 (17)	ул. Варшавская, д. 51, кор. 1
Саратов	Сар-сервис	CAR-audio, Бытовая тех, Hi-Fi тех.	(8452) 51-00-99	ул. Ульяновская д.7
Северодвинск	Сервисный центр	CAR-audio, Бытовая тех, Hi-Fi тех.	(8184) 58-72-21 (81842) 784-62	Ул. Гагарина, д.12; ул. Дзержинского д.1
Ставрополь	ИП Плотиников	CAR-audio, Бытовая тех, Hi-Fi тех.	(8652) 55-17-48	ул. Пирогова д.37 офис 11
Ставрополь	Техно-Сервис	CAR-audio	(8652) 39-55-30	пр-т Кулакова, д. 24
Сыктывкар	ТехСервис	CAR-audio, Бытовая тех, Hi-Fi тех.	(8212) 29-12-20, 22-95-29	ул. Гаражная, 25
Таганрог	"ТРЦ Вега"	CAR-audio, Бытовая тех, Hi-Fi тех.	(8634) 65-10-58	ул. Дзержинского, д. 193
Тамбов	Вега	CAR-audio, Бытовая тех, Hi-Fi тех.	(4752) 73-94-01	ул. Кимвидее, д. 69
Тверь	Электроникс	CAR-audio, Бытовая тех, Hi-Fi тех.	(4822) 35-35-30	ул. Циммервальдская, д. 24
Тольятти	Жигули-Гарант	CAR-audio, Бытовая тех, Hi-Fi тех.	(8482) 20-32-42	ул. Кулибина, д.6а, оф.15
Тольятти	Фокус	CAR-audio, Бытовая тех, Hi-Fi тех.	(8482) 40-17-28, 33-86-17, 51-55-44	ул. Карла Маркса 53; ул Саердлова 13/16; ул. Дзержинского 68а.
Томск	Академия Сервис	CAR-audio, Бытовая тех, Hi-Fi тех.	(3822) 49-15-80	пр-кт Академический, д. 1
Тула	ИП Крылов И.Ю.	CAR-audio, Бытовая тех, Hi-Fi тех.	(4872) 355-399.	ул.Н.Руднева д.28
Тюмень	Пульсар	CAR-audio, Бытовая тех, Hi-Fi тех.	(3452) 20-82-65; 28-08-56, 24-55-80	ул.Республики д.169, ул. Первомайская, д.6
Улан-Удэ	Славия-Тех	CAR-audio, Бытовая тех, Hi-Fi тех.	(3012) 41-50-43; 23-54-42	нов адрес 670045пр-т Автомобилистов, 5
Ульяновск	ИП Карпова Т.П.	CAR-audio	(8422) 74-20-20	пр-кт Созидателей, д. 35, "Автотеатр"
Ульяновск	Мастер Про	CAR-audio, Бытовая тех, Hi-Fi тех.	(8422) 45-59-49	ул. Автозаводская д. 36
Уфа	БашТелеРадиоСервис	CAR-audio, Бытовая тех, Hi-Fi тех.	(347) 252-46-97, 252-13-57	пр. Салавата Юлаева, 59; пр. Октября, 25; ул. Гафури, 4.
Хабаровск	Контур	CAR-audio, Бытовая тех, Hi-Fi тех.	(4212) 457-010 (011)	ул. Ким Ю Чена, д. 43
Челябинск	Найф	CAR-audio, Бытовая тех, Hi-Fi тех.	(351) 2-608-778	ул. Татьяничевой, д. 13
Челябинск	Рембыттехника	CAR-audio, Бытовая тех, Hi-Fi тех.	(351) 772-72-05	ул. Производственная, д.86
Череповец	Имидж плюс	CAR-audio, Бытовая тех, Hi-Fi тех.	(8202) 57-19-99	ул. Батюшкова, д. 7а
Чита	Архимед	CAR-audio, Бытовая тех, Hi-Fi тех.	(3022) 36-47-01	г.Чита, ул. Анохина, д. 10
Шарыпово	Анкор-Мастер	CAR-audio, Бытовая тех, Hi-Fi тех.	(39153) 2-68-31	2 мкрорайон, д.1, офис 136
Якутск	ИП Волков	CAR-audio, Бытовая тех, Hi-Fi тех.	(4112) 335-157	ул.Октябрьская, д.1/1 г.335157
Ярославль	ВИРТ	CAR-audio, Бытовая тех, Hi-Fi тех.	(4852) 58-22-11, 58-12-74	ул. Свободы, д. 91